* Algunos de los contenidos de este manual pueden diferir de su teléfono dependiendo del software del mismo o de su proveedor de servicio.

SAMSUNG ELECTRONICS

- IMPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS MEXICO S.A. DE C.V.
  SATURNO 44, COL. NUEVA IND. VALLEJO,
  G.A. MADERO, MEXICO D.F., C.P. 07700
  TEL.5747 5100; RFC: SEM950215 S98

- EXPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.
  SAMSUNG MAIN BLDG.,
  250, 2-KA TAEPYUNG-RO, CHUNG-KU,
  C.P.O BOX 8780, SEOUL, KOREA

- Para venta de accesorios y centro de atención a clientes:
  marque 0 -800-SAMSUNG (0-800-7267864)

Internet
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No: GH68-03764A
Spanish 03/ 2003. Rev. 1.0

SAMSUNG

TELÉFONO CELULAR TDMA STH-A325

Por favor lea este manual antes de usar su teléfono y consérvelo para fines de referencia.

Tabla de Contenido

Precauciones de seguridad 7
Contenido.....9

Su teléfono
Esquema del teléfono 10
Pantalla 13

Antes de comenzar
Instalar la batería 16
Cargar la batería..... 18
Encender o apagar el teléfono 20
Bloquear su teléfono..... 21

Funciones generales
Para hacer una llamada..... 22
Para hacer una llamada desde el directorio..... 23
Remarcación del último número..... 23
Ajustar el volumen 24
Contestar una llamada 25
Ver llamadas perdidas..... 26
Cambio rápido a modo silencioso 28

Selección de funciones y opciones
Uso de las teclas al tacto 29
Selección de funciones y opciones 30
Ejemplo:Fijar el idioma de la pantalla 31

Directorio
Guardar un número telefónico con un nombre 34
Marcacón rápida por memoria 35
Usar opciones de registros..... 36
Buscar un número en el directorio..... 39
Usar opciones del directorio 40

Ingresar texto
Cambiar el modo de ingreso de texto 44
Usar el Modo T9 45
Usar el modo de caracteres en mayúsculas/minúsculas . 46
Usar el modo de números 47

Opciones durante una llamada
Desactivar/activar tonos del teclado 48
Buscar un número en el directorio 49
Usar el Servicio SMS 50
Llamadas con tarjeta prepago 50
Poner una llamada en espera 51
Contestar una segunda llamada 52
Hacer una llamada de conferencia 53

Menús del teléfono
Acceso a una función de un menú recorriendo la pantalla ... 54
Acceso a la función de menú usando un atajo 55
Lista de funciones de menú 56

Registro de llamada
Llamada perdida (Menú 1.1) 60
Llamada recibida (Menú 1.2) 60
Llamada marcada (Menú 1.3) 61
Tiempo de llamada (Menú 1.4) 61

Mensajes
Correo de voz (Menú 2.1) 62
Leer mensajes (Menú 2.2) 63
Envío de mensajes (Menú 2.3) 65
Fijar lista de mensajes preescritos (Menú 2.4)..... 66
Configurar (Menú 2.5) 67
Tono del mensaje (Menú 2.6) 68
Mensaje con imagen (Menú 2.7) 68
Recibir imágenes, tonos de timbre o íconos 70

Tonos
Volumen de timbre (Menú 3.1) 73
Tipo de alarma (Menú 3.2) 73
Tono de timbre (Menú 3.3) 74
Tono de teclado (Menú 3.4) 74
Función de sonido (Menú 3.5) 75
Tono de error (Menú 3.6) 75
Tono por minutos (Menú 3.7) 75
Tono de conexión (Menú 3.8) 76

Configurar
Activar Infrarrojo (Menú 4.1) 77
Control de pantalla (Menú 4.2) 78
Remarcación Automática (Menú 4.3) 79
Modo de respuesta (Menú 4.4) 80
Activar Folder (Menú 4.5) 80
Idioma (Menú 4.6) 81
Tarjeta de llamadas (Menú 4.7) 82
Restablecer configuración (Menú 4.8) 85

Organizar
Calendario (Menú 5.1) 86
Lista de pendientes (Menú 5.2) 88
Hora y fecha (Menú 5.3) 90
Alarma (Menú 5.4) 92
Calculadora (Menú 5.5) 93

Seguridad
Cambiar código de bloqueo (Menú 6.1) 94
Cambiar código de seguridad (Menú 6.2) 94
Restricción de llamadas (Menú 6.3) 95
Lista de Llamadas SOS (Menú 6.4) 96

Servicios de red
Desvio de llamada (Menú 7.1)*1 97
Llamada en espera (Menú 7.2)*1 98
Selección de red (Menú 7.3) 99
Privacidad de voz (Menú 7.4) 100
Selección de NAM (Menú 7.5) 100
Ajustar código de servicio (Menú 7.6) 101
Selección del sistema público (Menú 7.7)*2 102

Juegos 103

Funciones de voz
Marcación por voz (Menú 9.1) 104
Apuntador de voz (Menú 9.2) 106

Solución de problemas 108

Información de seguridad y salud 110

Glosario 125

Indice 128

Tarjeta de referencia rápida 133

*1 se muestra cuando ajusta el código de servicio en la opción del menú Ajustar código de servicio (Menú 7.6).

*2 puede estar no disponible dependiendo del proveedor de servicio.

Precauciones de Seguridad

Lea estas instrucciones antes de utilizar su teléfono inalámbrico. El incumplimiento de estas normas puede ser peligroso o ilegal. Para información más detallada sobre seguridad, véase “Información de Salud y Seguridad” en la página 110.

La seguridad vial ante todo
No utilice el teléfono portátil mientras conduce; estacione el vehículo primero.

Apague el teléfono cuando cargue combustible
No utilice el teléfono en lugares de abastecimiento de combustibles (estaciones de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Apague el teléfono en las aeronaves
Los teléfonos móviles pueden causar interferencias. Su uso en las aeronaves ilegal y peligroso.

Apague el teléfono en hospitales
Apague su teléfono cerca de un equipo médico. Siga los reglamentos y normas en vigor.

Interferencia
Todos los teléfonos inalámbricos pueden estar sujetos a interferencias, lo que puede afectar su desempeño.

Reglamentos especiales
Cumpla con cualesquier reglamentos especiales en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono en donde se prohíba utilizarlo, o cuando pueda causar interferencia o peligro (por ejemplo, en un hospital).

Información sobre exposición a señales de Radio Frecuencia

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos adoptó una norma de seguridad actualizada con respecto a la exposición humana a la energía electromagnética de radio frecuencia emitida por transmisores regulados por la FCC. El diseño de este teléfono cumple con las normas de la FCC y con dichos estándares internacionales.

De acuerdo con los requerimientos de exposición a RF de la FCC, si utiliza manos libres debe utilizar estuches, soportes u otros accesorios para operación del teléfono colgado al cuerpo suministrados o aprobados por Samsung.

Si no utiliza este tipo de accesorios, asegúrese de que la antena del teléfono esta mínimo a una pulgada (2.5 cm) de su cuerpo cuando esté transmitiendo. El uso de accesorios no aprobados puede violar los requerimientos de exposición a RF de la FCC.

Utilícelo sensatamente
Utilice el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Accesorios y baterías
Utilice solamente accesorios y baterías aprobados por Samsung.

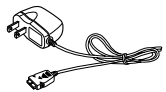
Servicio técnico autorizado
Sólo el personal de servicio autorizado puede instalar o reparar su teléfono.

Contenido

Su paquete contiene los siguientes elementos:

Teléfono celular

Cargador para viaje



Baterías

Correa de mano

Manual del usuario

Micrófono / audífono

Funda de piel

Las ilustraciones anteriores pueden verse diferentes de su teléfono y sus accesorios.
Además, puede adquirir los siguientes accesorios para su teléfono con su distribuidor local Samsung:

- Kit de manos libres
- Batería estándar
- Funda de piel
- Micrófono / audífono
- Adaptador para encendedor de automóvil

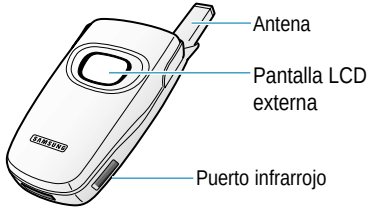
Su teléfono

Esquema del teléfono

Las siguientes ilustraciones muestran los principales elementos de su teléfono:

Con el teléfono abierto

Con el teléfono cerrado



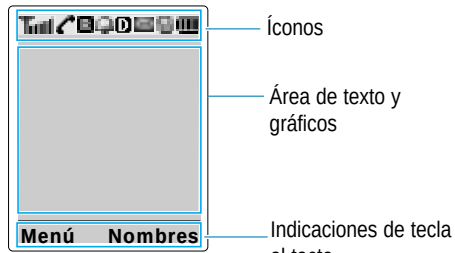
Tecla	Descripción
(Teclas al tacto)	Ejecuta las funciones indicadas en el texto que se encuentra arriba de ellas (en la línea inferior de la pantalla).
	En el modo de menú, se desplaza a través de las opciones del menú y la memoria del directorio.
	Ud. puede utilizar estas teclas como accesos directos: Mensajes, Tonos, Apuntador de voz, Buscar registros y Calendario. Cuando se ingresa texto, se mueve el cursor a la izquierda o a la derecha, respectivamente.
	Hace o contesta una llamada, En modo en espera, ingresa los últimos registros de llamadas. También vuelve a llamar al último número marcado cuando se mantiene presionada.

Tecla	Descripción (continuación...)
	Borra los caracteres de la pantalla. En el modo de menú, regresa al nivel de menú anterior. Cuando se mantiene presionada durante más de dos segundos en modo de espera, entra o sale rápidamente del modo de silencioso.
	Finaliza una llamada. También enciende y apaga el teléfono cuando se presiona y se mantiene presionada. En el modo de menú, cancela su ingreso y regresa al modo en espera.
0	Cuando se mantiene presionada en modo de espera, le permite acceder a su buzón de correo de voz.
0 a 9	Ingresa números, letras y algunos caracteres especiales.
* #	Ingresa caracteres de marcación especial. También utilice estas teclas para diversos propósitos en diferentes funciones.
	(a un lado del teléfono) Durante una llamada, ajusta el volumen del auricular. En el modo en espera, con la tapa abierta, ajusta el volumen de la llamada. En el modo de menú, se desplaza a través de las opciones del menú o de la memoria del directorio.

Pantalla

Diseño

La pantalla consta de tres áreas.



Área	Descripción
Primer renglón íconos (véase página 14).	Muestra en pantalla varios
Renglones intermedios	Muestra en pantalla mensajes, instrucciones y cualquier información que Ud. Ingresa; por ejemplo, el número que se va a marcar.
Último renglón	Muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas al tacto.

Íconos

Ícono	Descripción
	Muestra la potencia de la señal recibida. A mayor número de barras, mayor será la potencia de la señal.
	Aparece cuando hay una llamada en curso.
	Aparece cuando está fuera del área de su región y se ha registrado con otra red; por ejemplo, cuando viaja a otros países.
	Aparece cuando programa una alarma.
	Indica que su teléfono está en modo digital.
	Aparece cuando está ingresando texto para indicar el modo de ingreso de texto actual.
	Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de texto.
	Aparece cuando el modo silencioso está activado y cuando la opción de menú **Tipo de alarma (Menú 3.2)** está programada en **Vibrar** o **Melodía + Vibrar**.
	Muestra el nivel de su batería. A mayor número de barras, mayor será la carga restante.
	Aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de correo de voz.

Ícono	Descripción (continuación)
	Aparece cuando programa el modo mudo.
	Aparece cuando el puerto IrDA está activo. Para mayores detalles, véase la página 77.

Control de pantalla

La luz de fondo ilumina la pantalla y el teclado. Cuando oprime cualquier tecla o abre la tapa, se enciende la luz de fondo. Esta se apaga si no se presiona ninguna tecla durante cierto tiempo, dependiendo de la opción **Control de pantalla** en el menú **Configurar**.

Para especificar la extensión de tiempo durante la cual está activa la luz de fondo, programe la opción del menú **Iluminación** (**Menú 4.2.3**); véase la página 79 para mayor información.

Pantalla externa

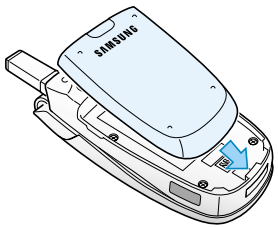
Su teléfono tiene una pantalla externa en la tapa. Ésta indica que tiene una llamada entrante o un mensaje, y le notifica en el momento especificado cuando programó una alarma.

Antes de comenzar

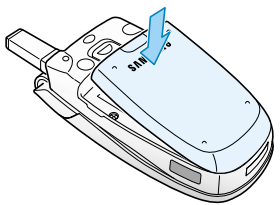
Instalar la batería

Para instalar la batería

1. Inserte la batería como se muestra de manera que encaje en las ranuras correspondientes ubicadas en la base del teléfono.



2. Deslice la batería hacia abajo hasta que haga clic al encajar en su lugar.



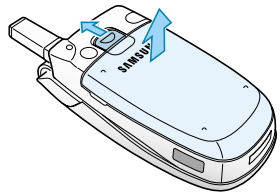
Para quitar la batería

1. Si es necesario, apague el teléfono manteniendo presionada la tecla ☎/⏻ hasta que aparezca el gráfico de apagado.

2. Quite la batería. Para ello:

   ① Empuje y mantenga así el seguro que está sobre la batería hacia la parte superior del teléfono y

   ② Retire la batería del teléfono. Esta se deslizará fácilmente.



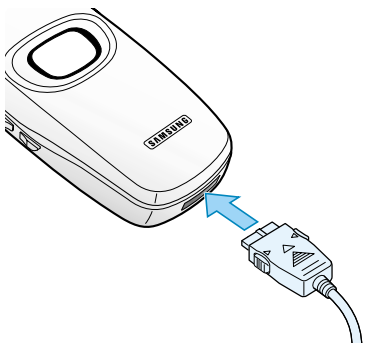
Cargar la batería

Su teléfono se alimenta de corriente de una batería recargable de ion de litio. Su teléfono incluye un cargador de viaje. Utilice solamente las baterías y cargadores aprobados. Para mayores detalles pregunte a su distribuidor local Samsung.

El teléfono se puede utilizar mientras se carga la batería.

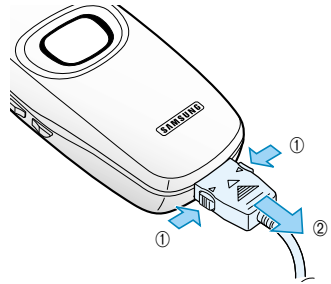
Nota: Antes de utilizar su teléfono por primera vez, es necesario cargar la batería completamente. Una batería descargada se recarga por completo en aproximadamente 200 minutos.

1. Con la batería puesta en el teléfono, conecte la clavija del cargador de viaje al conector que se encuentra en la parte inferior del teléfono.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente de CA estándar de pared.

3. Cuando finaliza la carga y el indicador en el cargador se enciende en verde, desconecte el cargador de la toma de corriente y retírelo del teléfono presionando los dos pasadores de la clavija (1) y desprendiéndola (2).



Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja y sólo se restan algunos minutos de tiempo de conversación, escuchará un tono de advertencia y se repetirá el siguiente mensaje en intervalos regulares en la pantalla, junto con el ícono de batería vacía:

Cuando el nivel de carga de la batería está demasiado bajo para que opere el teléfono, éste se apaga automáticamente.

Encender o apagar el teléfono

1. Abra la tapa.

2. Sostenga oprimida la tecla ☎/⏻ durante más de un segundo para encender el teléfono.

3. El teléfono busca su red y cuando la encuentra, se despliega la pantalla inactiva que se ilustra a continuación.

Nota: Para cambiar el idioma, utilice la opción de menú **Idioma** (**Menú 4.6**); para mayores detalles véase la página 81.

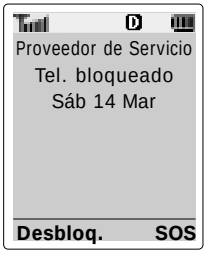
4. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla ☎/⏻ durante más de dos segundos.

Bloquear su teléfono

Usted puede bloquear su teléfono para protegerlo contra uso no autorizado. Cuando el teléfono está bloqueado, no se puede utilizar sin antes ingresar el código de bloqueo.

Para bloquear su teléfono:

Presione y mantenga presionada la tecla # durante más de dos segundos en el modo de espera. En la pantalla de modo en espera aparecerá el mensaje “Teléfono bloqueado”.



Para desbloquear el teléfono:

Presione la tecla al tacto **Desbloquear** e ingrese el código de bloqueo de 4 dígitos y después presione la tecla al tacto **OK**. El código de bloqueo de su teléfono que viene programado de fábrica es “0000”. Para mayor información sobre el código de bloqueo, véase la página 94.

Incluso sí el teléfono está bloqueado, usted puede hacer llamadas de emergencia a uno de los números de emergencia almacenados en la **Lista de Llamadas SOS (Menú 6.4)**. Para mayor información véase la página 96.

Para hacer una llamada de emergencia, presione la tecla al tacto SOS, seleccione un número de emergencia oprimiendo la tecla ‾ o ‾ y presione la tecla al tacto **Sí**.

Funciones generales

Para hacer una llamada

Cuando se despliega la pantalla inactiva, ingrese el código de área y el número telefónico y presione la tecla .

Nota: Si programó la opción del menú **Remarcación Automática** (**Menú 4.3**) en **Encender** (véase la página 79) y la persona a quien llama no contesta o ya está hablando por teléfono, el número se vuelve a marcar automáticamente hasta diez veces. Si la red contesta la llamada mediante un saludo del correo de voz, el teléfono no vuelve a marcar.

Corregir el número

Para borrar..	**Presione...**
el último dígito que aparece en pantalla	la tecla **C**.
Cualquier otro dígito en el número	(o) hasta que el cursor quede inmediatamente a la derecha del dígito que se va a borrar. Presione la tecla **C**. También se puede insertar un dígito faltante simplemente presionando la tecla adecuada.
Toda la pantalla	Mantenga oprimida la tecla **C** durante más de dos segundos.

Terminar una llamada

Cuando quiera terminar una llamada, presione brevemente la tecla /Φ y libérela o cierre la tapa.

Para hacer una llamada desde el directorio

Usted puede almacenar los números telefónicos de uso frecuente con un nombre apropiado en la memoria del teléfono, la cual se llama Directorio. Luego, simplemente selecciona el nombre requerido para establecer una llamada al número requerido. Para mayor información sobre la función Directorio, véase la página 34.

Remarcación del último número

El teléfono almacena los últimos 10 números marcados. Para marcar a cualquiera de estos números:

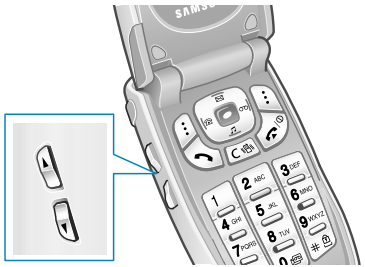
1. Si digitó cualquier carácter en la pantalla, presione la tecla /Φ para regresar al modo de espera.
2. Presione la tecla para que aparezca en la pantalla el último número marcado.
3. Presione la tecla o para desplazarse a través de los números hasta que aparezca en la pantalla el número requerido.
4.

Para...	**Presione...**
marcar el número que aparece en la pantalla	la tecla .
editar el número que aparece en la pantalla	• la tecla al tacto **Editar**. Modifique el número según se requiera, para mayor información consulte “Corregir el número”; véase la página 22. • Presione la tecla al tacto **Guardar** para guardar el número o la tecla para marcar el número.

Ajustar el volumen

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, utilice las teclas de volumen que se encuentran en el lado izquierdo del teléfono.

Presione la tecla ▲ para incrementar el nivel de volumen y la tecla ▼ para disminuir el volumen. Mientras más barras se vean, más alto será el sonido.



En modo en espera con la tapa abierta, puede ajustar el volumen del tono de las teclas utilizando las teclas ▲ y ▼ .

Contestar una llamada

Si se puede identificar a la persona que llama, el número telefónico o el nombre si está guardado en su Directorio, aparece en pantalla.

1. Abra la tapa. Presione la tecla o la tecla al tacto **Aceptar**.

   Puede programar como contestar una llamada en la opción de menú **Modo de respuesta** (**Menú 4.4**). Para mayor información, véase la página 80.

2. Termine la llamada cerrando el teléfono u oprimiendo la tecla /Φ .

Nota: Puede contestar una llamada mientras usa las funciones de Directorio o menú. La operación en curso se interrumpirá.

Ver llamadas perdidas

Si no puede contestar una llamada por cualquier razón, puede averiguar quién llamaba, siempre y cuando este servicio de identificación de llamada esté disponible, de esta manera podrá llamar a la persona en caso necesario.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla en el modo de espera inmediatamente después de que se perdió esta llamada.

Para ver la llamada perdida de manera inmediata:

1. Si el teléfono está cerrado, abra la tapa.

2. Presione la tecla al tacto **Ver**.

   El número correspondiente a la llamada perdida más reciente aparecerá en la pantalla si está disponible.

3.

Para...	**Presione**
Recorrer la lista de las llamadas perdidas	la tecla — o —.
llamar al número indicado en la pantalla	la tecla .
editar o borrar un número de una llamada perdida	la tecla al tacto **Opciones**; para mayor información, véase la siguiente página 60.

Editar un número de llamada perdida

Nota: Si el número del usuario llamante relacionado con la llamada perdida no está disponible, la opción **Editar número** no aparece en la pantalla.

1. Presione la tecla al tacto **Opciones**.

2. Si es necesario, presione la tecla — o — para resaltar la opción **Editar** número.

3. Presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

4. Modifique el número según se requiera.

5.

Para...	**Presione.**
llamar a ese número	La tecla .
Almacenar el número	La tecla al tacto **Guardar** e ingrese el nombre y la ubicación requeridos. Para mayor información véase a la página 34.

Borrar una llamada perdida

1. Presione la tecla al tacto **Opciones**.

2. Si es necesario, presione la tecla — o — para resaltar la opción **Borrar**.

3. Presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

Usted puede presionar la tecla /⏻ en cualquier momento para salir de la función Llamada perdida.

Nota: Usted puede acceder a la función llamada perdida en cualquier momento seleccionando la opción del menú **Llamada perdida** (**Menú 1.1**). Para mayor información, véase la página 60.

Cambio rápido a modo silencioso

Usted puede cambiar rápidamente su teléfono a modo silencioso con solo tocar una tecla. Presione la tecla **C** y reténgala hasta que aparezca en la pantalla el ícono y la leyenda “Modo silencioso”. Su teléfono pasará inmediatamente al modo silencioso.

En modo silencioso, su teléfono transmite los parámetros de sonido de la siguiente manera:

Opción	Nuevo parámetro
Tipo de alarma **(Menú 3.2)**	Vibrar
Tecla de volumen **(Menú 3.4.1)**	Apagar
Tono del mensaje **(Menú 2.6)**	Vibrar
Tono de error **(Menú 3.6)**	Apagar
Tono por minutos **(Menú 3.7)**	Apagar
Tono de conexión **(Menú 3.8)**	Apagar

Para salir del modo silencioso, vuelva a presionar la tecla **C** y reténgala así por unos momentos hasta que aparezca en pantalla “Salir de modo silencioso”.

Esta función es práctica cuando tiene prisa por enmudecer el sonido del teléfono, por cuando se encuentra en un teatro.

Selección de funciones y opciones

Uso de las teclas al tacto

Su teléfono contiene un conjunto de funciones que le permiten personalizar su teléfono. Estas funciones se organizan en menús y submenús a los que se accede mediante las dos teclas al tacto . Cada menú y submenú le permite ver los parámetros de una función en particular y modificarlos.

Las funciones de las teclas al tacto son variables dependiendo del contexto actual; el título en el renglón inferior de la pantalla, justo arriba de cada tecla, indica su función actual.

Ejemplo:

Presione la tecla al tacto izquierda para ingresar el modo del menú principal.

Presione la tecla al tacto derecha para seleccionar la entrada del directorio telefónico ingresando un nombre.

Selección de funciones y opciones

Para ver las diferentes funciones/opciones disponibles y seleccionar la requerida, proceda como sigue:

1. Presione la tecla al tacto apropiada.

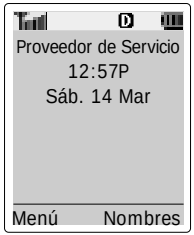
2.

Para...	**Presione...**
seleccionar: • La función que aparece en pantalla ó • La opción resaltada	la tecla al tacto **Seleccionar.**
ver la siguiente función en la lista o resalte la siguiente opción en una lista	la tecla — o ▼ en la parte izquierda del teléfono
regresarse a la función u opción en una lista	la tecla — o ▲ al lado izquierdo del teléfono.
regresar a un nivel arriba en la estructura	la tecla al tacto ↩ o la tecla **C**.
salir de la estructura sin los parámetros	la tecla ☎/⏻.

En algunas funciones, se le puede solicitar su código de bloqueo o código de seguridad. Ingrese el código requerido y presione la tecla al tacto **OK**.

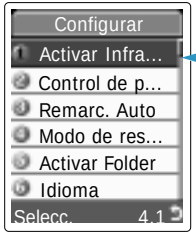
Ejemplo: Fijar el idioma de la pantalla

1. Cuando aparezca en el teléfono la pantalla de modo de espera, presione la tecla al tacto **Menú** para poder ingresar.



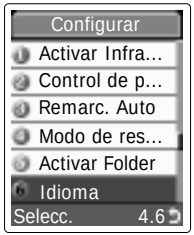
2. Recorra los menús hasta que llegue al menú **Configurar**, oprimiendo la tecla — o — .

3. Para seleccionar al menú **Configurar**, presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

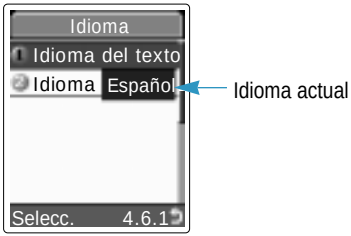


Si el nombre del menú es demasiado largo para la pantalla, se desplazará al seleccionarlo.

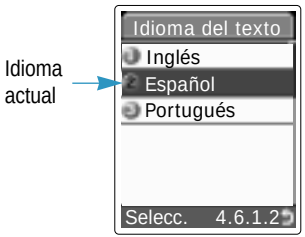
4. Recorra los submenús hasta llegar al submenú **Idioma** oprimiendo la tecla — o la tecla — .



5. Para seleccionar el menú Idioma, presione la tecla al tacto **Seleccionar**.



6. Cuando se resalta **Idioma del texto**, presione la tecla al tacto **Seleccionar**. Se resalta el ajuste actual.



7. Recorra la lista de idiomas hasta que se resalte el idioma adecuado, presionando la tecla — o — .

8. Presione la tecla al tacto **Seleccionar** para confirmar su selección.

9. Presione la tecla al tacto **C** tres veces para salir de la estructura del menú.

Directorio

El directorio se permite almacenar en su teléfono los números de uso frecuente y los nombres asociados para facilitarle hacer llamadas sin tener que recordar o marcar a ellos en su agenda personal, a fin de facilitar la realización de llamadas sin que sea necesario recordar o ingresar los número de teléfono. Se pueden guardar hasta 500 (1 - 500) números.

Guardar un número telefónico con un nombre

Tan pronto como empieza a ingresar un número, aparece **Guardar** encima de la tecla al tacto izquierda que le permitir almacenar el número en el Directorio.

1. Digite el número que deberá almacenarse.

Nota: Si comete un error mientras ingresa un número, corríjalo utilizando la tecla **C**. Para mayor información, véase la página 22.

2. Para guardar el número, presione la tecla al tacto **Guardar**.

3. Seleccione una etiqueta oprimiendo la tecla ▬ y ▬ y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

   Las etiquetas disponibles son: **Hogar**, **Oficina**, **Móvil,** **Localizador**, **Fax**. y **Sin titulo**.

4. Ingrese el nombre correspondiente.

   Para mayor información sobre cómo ingresar un nombre, véase la página 43.

5. Presione la tecla al tacto **OK**.
   En ese momento el teléfono le solicitará que seleccione una ubicación en la memoria del teléfono.

6. Si es necesario, presione la tecla **C** para borrar el número que aparece en la pantalla e ingrese el número de su localidad presionando las teclas numéricas.

7. Presione la tecla al tacto **OK**. El registro se salva y la pantalla muestra el nombre y el número que acaba de guardar.

8. Para hacer una llamada al número en pantalla, presione la tecla ↷ .

   Para mandar un mensaje **SMS** al número que aparece en pantalla, presione la tecla al tacto **SMS** ✉ . Véase la página 65 para mayores detalles sobre cómo enviar un mensaje.

   Para acceder a las opciones de Directorio, presione la tecla al tacto **Opciones**. Véase la página 36.

9. Presione la tecla ☎/⏻ para regresar al modo en espera.

Marcación rápida por memoria

Una vez que haya almacenado los números telefónicos en la memoria del directorio, puede marcarlos fácilmente cuando desee.

Para marcar rápidamente el número deseado:

Para el número en localización de memoria de un dígito de 1 a 9, presione el dígito correspondiente y reténgalo.

Para el número en localización de memoria de dos o más dígitos, del 10 al 500, presione brevemente el (los) primer(os) dígito(s) y sostenga presionado el último dígito.

Nota: Si ingresa el número de localización y presiona la tecla # aparecerán en la pantalla de su teléfono los detalles de la entrada, tales como el nombre, el número, el número de localización y la etiqueta. Si guardó más de un número para un nombre, recorra los números presionando la tecla (o) .

Usar opciones de registros

Al ver un registro en el directorio, la leyenda **Opciones** aparece encima de la tecla al tacto derecha para permitirle el acceso a las diversas opciones del directorio.

Acceso a las opciones

Para tener acceso a las opciones de Directorio:

1. Mientras ve una entrada del directorio, presione la tecla al tacto **Opciones**. Se resalta la primera opción disponible.
2.

Para...	**Presione...**
seleccionar la opción resaltada	La tecla al tacto **Seleccionar.**
resaltar una opción diferente	Las teclas ‾ o ‾ hasta que se resalte la opción requerida.

Agregar número

Esta opción le permite guardar hasta siete números por entrada asignándoles diferentes categorías. Observe que no puede duplicar las mismas categorías para una sola entrada. Por ejemplo, sólo puede tener un número marcado como “Móvil” para la entrada seleccionada.

Cambiar nombre

Esta opción le permite cambiar el nombre correspondiente al número. Borre el nombre anterior presionando la tecla **C** e ingrese un nuevo nombre. Para más información de cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

Cambiar número

Esta opción le permite cambiar un número. Borre el número anterior presionando la tecla **C** e ingrese el nuevo número.

Cambiar tipo

Esta opción le permite cambiar el tipo de etiqueta de un número guardado. Note que no puede duplicar las mismas categorías para una sola entrada. Por ejemplo, solamente puede tener un número con la etiqueta “Móvil” para la entrada seleccionada.

Grupo de llamada

Esta opción le permite programar el número como miembro de un grupo. Seleccione de la lista el grupo de llamada deseado. Para mayor información al respecto véase la página 40.

Borrar número

Esta opción le permite borrar un número guardado. Si guardó en la memoria dos números bajo un nombre, sólo se borrará el número seleccionado en ese momento. Se le pide confirmar que desea borrar el número presionando la tecla al tacto **Sí**.

Borrar nombre

Esta opción le permite borrar un nombre guardado en el directorio de manera que se borren todos los nombres bajo el nombre. Se le pide confirmar que desea borrar el nombre oprimiendo la tecla al tacto **Sí.**

Mover

Esta opción le permite mover una entrada del directorio a otra localización. Cuando se le solicite, ingrese el número de localización al que desea mover el número y presione la tecla al tacto **OK**.

Fijar número rápido

Esta opción le permite programar el número seleccionado como un número de marcación rápida para la entrada si ésta tiene más de un número. Presione la tecla al tacto **Fijar**.

Buscar un número en el directorio

1. Cuando aparezca la pantalla en modo en espera, presione la tecla al tacto **Nombres**. Se le pedirá que ingrese un nombre.

2. Ingrese las primeras letras del nombre que desea encontrar y presione la tecla al tacto **Buscar**.

Nota: También puede recorres las entradas del directorio presionando directamente la tecla al tacto **Buscar**.

Se enlistan las entradas del directorio, empezando con la primera entrada que coincide con su entrada.

3.

Para...	**Presione...**
ver la entrada resaltada	la tecla al tacto **Ver.**
seleccionar una entrada diferente	la tecla ‾ o ‾ hasta que se resalte la entrada requerida.
buscar un nombre que empiece con una letra diferente	la tecla marcada con la letra requerida.

4. Una vez que haya encontrado la entrada requerida, presione la tecla para marcar el número.

   Para enviar un mensaje **SMS** al número que aparece en la pantalla, presione la tecla al tacto **SMS** . Para mayor información sobre cómo enviar un mensaje, véase la página 65.

   Para acceder a las opciones de la entrada, presione la tecla al tacto **Opciones**. Para mayor información sobre las opciones véase la página 36.

Usar opciones del directorio

Cuando accede a su directorio, al presionar la tecla al tacto **Nombres** para buscar, puede ver **Opciones** sobre la tecla al tacto del lado derecho. Esta tecla le permite ingresar a las diversas opciones del Directorio.

Acceso a las opciones

Para acceder a las diversas opciones del directorio.

1. En modo de espera, presione la tecla al tacto **Nombres.**
2. Presione la tecla al tacto **Opciones**. Se resalta la primera opción disponible.
3.

Para...	Presione...
seleccionar la opción resaltada	La tecla al tacto **Seleccionar**.
resaltar una opción diferente	La tecla ‾ o ‾ hasta que se resalte la opción requerida.

Nuevo registro

Esta opción le permite crear una nueva entrada en el directorio. Para mayor información sobre cómo guardar un número telefónico, véase la página 34.

Grupos de llamadas

Usted puede programar el teléfono para que suene de manera específica y muestre en la pantalla un ícono gráfico preseleccionado cuando le llama una persona en particular. Para ello, usted debe:

- Definir sus grupos de llamadas
- Asignar los números en el directorio al grupo adecuado.

Definir un grupo

Seleccione el grupo que va a definir y programe las opciones adecuadas. Las opciones disponibles son las siguientes.

Tono de timbre de Llamada: le permite seleccionar el tono de timbre que se va a utilizar cuando reciba una llamada telefónica de una persona del grupo.

Tono de SMS: le permite seleccionar el tono de timbre que se va a utilizar cuando reciba un mensaje de texto de una persona del grupo.

Icono Gráfico: le permite seleccionar el ícono gráfico que aparecerá en la pantalla cuando reciba una llamada de una persona del grupo.

Nombre del grupo: le permite asignar un nombre al grupo; para mayor información sobre cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

Asignar números a un grupo:

1. Vea el número requerido en el directorio.
2. Presione la tecla al tacto **Opciones**.
3. Seleccione la opción **Grupo de Llam**.
4. Seleccione el grupo requerido.

Para borrar un número de un grupo, seleccione la opción **Ningún grupo**.

Número propio

Esta función es un recordatorio que puede utilizar para verificar su propio número telefónico si lo requiere.

Estado de la memoria

Puede verificar la memoria utilizada y la memoria libre en el directorio. La pantalla muestra cuántas entradas están guardadas y cuántas se pueden guardar posteriormente.

Borrar todo

Esta opción le permite borrar todas las entradas del Directorio.

Cuando aparezca una confirmación, presione la tecla al tacto **Sí** para borrar todas las entradas. Para cancelar, presione la tecla al tacto **Cancelar**.

Cuando se le solicite, ingrese el código de seguridad y presione la tecla al tacto **OK**. Entonces se borrarán todas las entradas del directorio.

Ingresar texto

Cuando utilice su teléfono, con frecuencia necesitará ingresar un texto, por ejemplo, cuando guarde un nombre en el directorio, ingrese un mensaje de texto o programe eventos en su calendario. Puede ingresar caracteres alfanuméricos utilizando el teclado de su teléfono.

Su teléfono tiene los siguientes modos de ingreso de texto:

- **Modo T9**

  Este modo le permite ingresar palabras con solamente presionar una vez cada letra. Cada tecla en el teclado tiene más de una letra – cuando oprime la tecla una vez, aparece en pantalla J, K ó L. El modo T9 compara automáticamente cuando oprime las teclas con una base interna de datos lingüísticos para determinar la palabra correcta, de esta forma se requiere presionar menos teclas que en los modos tradicionales de caracteres en mayúsculas / minúsculas.

- **Modo de caracteres en mayúsculas/minúsculas**

  Estos modos le permiten ingresar letras presionando la tecla marcada con la letra requerida una, dos o tres veces hasta que aparezca en pantalla la letra.

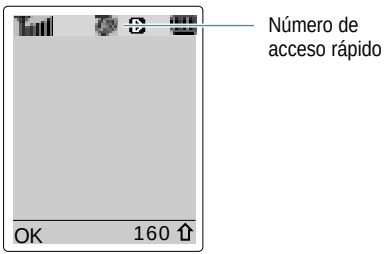
- **Modo de números**

  Este modo le permite ingresar números.

Cambiar el modo de ingreso de texto

Cuando se encuentra en un campo que permite que se ingresen caracteres, notará en la pantalla el indicador de modo de ingreso de texto.

Ejemplo: Cuando va a ingresar un mensaje de texto



Para seleccionar	Presione la tecla al tacto ⇧ hasta que
Caracteres en mayúsculas	Aparezca en pantalla . Véase la página 46.
Caracteres en minúsculas	Aparezca en pantalla . Véase la página 46.
Solamente números	Aparezca en pantalla . Véase la página 47.
El Modo T9	Aparezca en pantalla . Véase la página 45.

Usar el Modo T9

El modo de ingreso de texto predecible T9 le permite ingresar cualquier carácter presionando las teclas correspondientes. Este modo de ingreso de texto se basa en un diccionario integrado.

1. Cuando se encuentre en el modo de ingreso de texto predecible T9, comience ingresando una palabra presionando las teclas a [2 ABC] . Presione cada tecla una vez por cada letra que desee.

   Por ejemplo: para ingresar “CASA” en el modo T9, presione [2 ABC] [7 PQRS] [7 PQRS] y [2 ABC] .

   Aparece en la pantalla la palabra que ingresó. La palabra puede cambiar con cada tecla que presione.

2. Escriba la palabra completa antes de editar o borrar cualquier tecla ingresada.

3. Si la palabra que aparece en la pantalla es la correcta, comience a ingresar la siguiente palabra.

   De lo contrario, presione la tecla [0] o la tecla ‾ o ‾ en forma repetida para que aparezcan en pantalla las opciones de palabras alternativas para las teclas que presionó.

   Por ejemplo: “TE” y “VE” comparten ambas la misma secuencia [8 TUV] y [3 DEF] . Aparece en la pantalla del teléfono la primera opción más usada comúnmente.

4. Coloque un espacio entra las palabras presionando la tecla # .

   - Para escribir las palabras que no se encuentran en el modo T9, cambie el modo de ingreso de texto a modo de ingreso de caracteres en mayúsculas/minúsculas.

- Para ingresar puntos, guiones o apóstrofes, presione la tecla 0. El modo T9 aplica las reglas gramaticales para asegura que se utilice la puntuación correcta.
- Utilice la tecla * para cambiar las letras en modo T9.
- Utilizando las teclas (y) puede mover el cursor. Para borrar las letras, presione la tecla **C**. Presione y mantenga presionada la tecla **C** para borrar todo.

Usar el modo de caracteres en mayúsculas/minúsculas

Utilice las teclas 1 a 0 para ingresar su texto.

1. Presione las teclas correspondientes a la letra que desee ingresar:
   -Presione una vez para la primera letra
   -Dos veces para la segunda
   -Y así sucesivamente.

Nota: El cursor se mueve a la derecha cuando presiona una tecla diferente. Al ingresar la misma letra dos veces o una letra diferente de la misma tecla, espere algunos segundos para que el cursor se mueva a la derecha automáticamente y luego seleccione la siguiente letra.

2. Seleccione las otras letras de la misma.

Consulte la siguiente tabla para mayor información sobre los caracteres disponibles utilizando las teclas.

Tecla	Caracteres en el orden que aparecen en pantalla	
	Mayúsculas	**Minúsculas**
1	Espacio 1	Espacio 1
2	A B C 2	a b c 2
3	D E F 3	d e f 3
4	G H I 4	g h i 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6	m n o 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V 8	† u v 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	0	0
*	* / + - = < > ( )	. @ # , : ; ! ? ‘
	% & _ Φ Θ Ψ Π Σ Ξ	“ ¿ § £ $ ¥ ¤ ß Ω

- Para insertar un espacio, presione la tecla #.
- Puede mover el cursor utilizando las teclas (o). Para borrar letras, presione la letra **C**. Presione y mantenga presionada la letra **C** para borrar todo en la pantalla.

Usar el modo de números

El modo de Números le permite ingresar números en los mensajes de texto; por ejemplo ingresar un número telefónico. Presione las teclas correspondientes a los dígitos requeridos antes de cambiar otra vez manualmente al modo de ingreso de texto de su elección.

Opciones durante una llamada

Su teléfono le ofrece cierto número de funciones de control que puede utilizar durante una llamada.

Desactivar/activar tonos del teclado

Estas opciones le permiten desactivar o activar los tonos del teclado los cuales se generan cada vez que presiona una tecla.

Para desactivar el tono de las teclas:

1. Durante una llamada, presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Presione la tecla ⁀ o ⁀ para seleccionar la opción **Enmudecer teclado**. Ahora se reemplazará la opción con las **Envía tonos**.
3. Presione la tecla al tacto **OK**.
   Su teléfono no transmite los tonos de las teclas. Esto le permite presionar las teclas sin escuchar los molestos tonos de las teclas durante una llamada.

Para activar el tono de las teclas:

1. Durante una llamada, presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Presione la tecla ⁀ o ⁀ para seleccionar la opción **Envía tonos**. Ahora se reemplazará la opción con las **Enmudecer teclado**.
3. Presione la tecla al tacto **OK**.

Nota: Para comunicarse con máquinas contestadoras o sistemas de telefonía computarizados, se debe seleccionar la opción **Envía tonos**.

Buscar un número en el directorio

Usted puede buscar un número en el directorio durante una llamada.

1. Durante una llamada, presione la tecla al tacto **Opciones**.
2. Presione las teclas ⁀ o ⁀ para seleccionar la opción **Agenda telefónica**.
3. Presione la tecla al tacto **OK.**
   Las entradas en el directorio se enumeran.
4. Ingrese el nombre que desea encontrar.

   Si ingresa las primeras letras del nombre, aparecen en la lista las entradas del directorio, comenzando con la primera entrada que coincide con los caracteres que digitó. También se resalta la entrada.
5. Para ver la entrada resaltada, presione la tecla al tacto **Ver.**

Para una descripción más detallada de las funciones del directorio, véase la página 34.

Usar el Servicio SMS

Si recibe un mensaje SMS (Servicio de mensajes cortos) durante una llamada, el ícono parpadea en la pantalla. La opción **Servicio SMS** le permite usar esta función. También puede crear y enviar un mensaje SMS durante una llamada.

Leer mensajes: le permite leer los mensajes que ha recibido.

Envío de mensajes: le permite escribir un mensaje.

Para mayores detalles sobre el Servicio SMS, véase la página 62.

Llamadas con tarjeta prepago

Si tiene almacenada en la memoria la información de la tarjeta telefónica en la opción del menú **Tarjeta de llamadas** (**Menú 4.7**), puede enviar automáticamente el número de código requerido para el servicio cuando hace una llamada utilizando la tarjeta telefónica prepagada. Use la opción **Servicio con Tarjeta prepago**.

Para mayor información sobre cómo hacer una llamada con tarjeta prepago, véase la página 82.

Poner una llamada en espera

Si la red soporta este servicio, puede hacer una segunda llamada mientras está atendiendo una primera llamada. De estas dos llamadas, una está activa y la otra en espera, puede alternar entre las dos llamadas.

Nota: El procedimiento para poner una llamada en espera puede variar dependiendo de su red. Para mayor información, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Para hacer una llamada mientras tiene una llamada en espera:

1. Durante una llamada, digite el número telefónico que desea marcar o búsquelo en el directorio.

2. Presione la tecla para marcar la segunda llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

3. Para alternar entre las dos llamadas, simplemente presione la tecla .

4. Para terminar la llamada actual, presione la tecla /.

Contestar una segunda llamada

Si la red soporta este servicio, puede contestar una llamada entrante mientras atiende una llamada en espera y si programa la opción del menú **Llamada en espera** (**Menú 7.2**) en **Activar** (véase la página 98). Se le notificará la recepción de una llamada entrante mediante un tono de llamada en espera.

Para contestar una llamada mientras tiene una llamada en proceso:

1. Cuando escuche un tono de llamada en espera, presione la tecla para contestar la llamada entrante.
   La primera llamada se pone automáticamente en espera.

2. Para alternar entre dos llamadas, presione la tecla .

3. Para terminar la llamada en curso, presione la tecla /Φ .

Hacer una llamada de conferencia

Esta función le permite realizar una llamada en conferencia con dos personas simultáneamente. Una llamada en conferencia es un servicio de red. Para mayor información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Nota: Este procedimiento puede variar dependiendo de su red.

1. Llame al primer participante de la manera habitual.

2. Llame al segundo participante de la manera habitual. La primera llamada queda automáticamente en espera.

3. Cuando conteste la segunda persona, presione la tecla para enlazar las llamadas.

4. Finalice las llamadas en conferencia cerrando el teléfono o presionando la tecla /Φ .

   Durante una llamada en conferencia, si una de las personas a las que usted contactó para establecer la conferencia cuelga el teléfono, usted y la otra llamada seguirán conectados. Si usted inicia la llamada y cuelga primero, las tres personas quedan desconectadas.

Menús del teléfono

El teléfono ofrece toda una gama de funciones que le permiten personalizarlo conforme a sus necesidades. Estas funciones están organizadas en menús y submenús.

El acceso a los menús y submenús de logra recorriendo la pantalla o utilizando los accesos directos.

Acceso a una función de un menú recorriendo la pantalla

1. En el modo de espera, presione la tecla al tacto **Menú** para acceder al modo de menú.

2. Presione la tecla — o — para ir al menú principal que desee, por ejemplo, **Configurar**. Presione la tecla al tacto **Seleccionar** para ingresar al menú.

2. Si el menú contiene algunos submenús, por ejemplo Idioma, busque la opción que desee presionando la tecla — o — . Presione la tecla al tacto **Seleccionar** para ingresar al submenú.

   Si el menú que seleccionó contiene submenús, repita este paso.

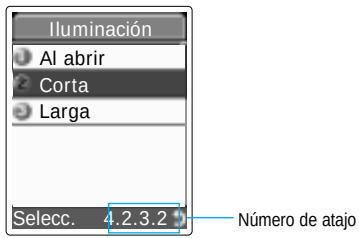
3. Presione la tecla — o — para buscar la configuración que desee. Presione la tecla al tacto **Seleccionar** confirmar la selección.

Notas:
- Puede regresar al nivel de menú anterior presionando la tecla **C** o la tecla ↩.
- Presione la tecla ☎/⏻ cuando desee salir del menú sin cambiar los parámetros.

Acceso a la función de menú usando un atajo

Las opciones del menú, como menú, submenús y opciones de configuración están numeradas y se pueden acceder rápidamente utilizando su número de atajo. El número de atajo se muestra en la parte inferior derecha junto a la tecla al tacto ↩ en la pantalla.

Nota: Los números asignados a cada función del menú se indican en la lista en la página 52.



1. En el modo de espera, presione la tecla al tacto **Menú**.

2. Dentro de los siguientes tres segundos, ingrese el primer dígito del número de atajo. Repita esta operación para cada dígito del número de atajo.

   Ejemplo: Configure la opción **Iluminación** a **Corta**.

   Presione la tecla al tacto **Menú** e ingrese **4**, **2**, **3**, **2**.

   Menú para ingresar al modo del menú principal, **4** para **Configurar**, **2** para **Control de pantalla**, **3** para **Iluminación, 2** para **Corta**.

Lista de funciones de menú

La siguiente ilustración muestra la estructura del menú que está disponible e indica el:

- Número asignado a cada opción
- La página en la que puede encontrar una descripción de cada función

1. Registro de llamada

Página 60

- 1.1 Llamada perdida
- 1.2 Llamada recibida
- 1.3 Llamada marcada
- 1.4 Tiempo de llamada
  - 1.4.1 Última llamada
  - 1.4.2 Total de llamadas
  - 1.4.3 Tiempo total
  - 1.4.4 Borrar total

2. Mensajes

Página 62

- 2.1 Correo de voz
  - 2.1.1 Conectar a servidor de voz
  - 2.1.2 Número de servidor de voz
- 2.2 Leer mensajes
  - 2.2.1 Correo nuevo
  - 2.2.2 Correo viejo
  - 2.2.3 Buzón de salida
  - 2.2.4 Borrar todo
- 2.3 Envío de mensajes
- 2.4 Fijar lista de mensajes preescritos
- 2.5 Configurar
- 2.6 Tono del mensaje
- 2.7 Mensaje con imagen

3. Tonos

Página 73

- 3.1 Volumen de timbre
- 3.2 Tipo de alarma
- 3.3 Tono de timbre
- 3.4 Tono de teclado
  - 3.4.1 Volumen
  - 3.4.2 Sonido de tecla
  - 3.4.3 Duración de tono
- 3.5 Función de sonido
  - 3.5.1 Encendido/Apagado
  - 3.5.2 Efecto de Sonido
- 3.6 Tono de error
- 3.7 Tono por minutos
- 3.8 Tono de conexión

4. Configurar

Página 77

- 4.1 Activar Infrarrojo
- 4.2 Control de pantalla
  - 4.2.1 Seleccionar imagen
  - 4.2.2 Color de menú
  - 4.2.3 Iluminación
  - 4.2.4 Contraste
- 4.3 Remarcación Automática
- 4.4 Modo de respuesta
- 4.5 Activar Folder
- 4.6 Idioma
  - 4.6.1 Idioma del texto
  - 4.6.2 Idioma de la guía de voz
- 4.7 Tarjeta de llamadas
- 4.8 Restablecer configuración

5. Organizar

Página 86

- 5.1 Calendario
- 5.2 Lista de pendientes
- 5.3 Hora y fecha
  - 5.3.1 Fijar hora
  - 5.3.2 Fijar fecha
  - 5.3.3 Hora mundial
  - 5.3.4 Formato
- 5.4 Alarma
  - 5.4.1 Alarma 1
  - 5.4.2 Alarma 2
  - 5.4.3 Alarma 3
- 5.5 Calculadora

6. Seguridad

Página 94

- 6.1 Cambiar código de bloqueo
- 6.2 Cambiar código de seguridad
- 6.3 Restricción de llamadas
  - 6.3.1 Restringir toda llamada saliente
  - 6.3.2 Restringir toda llamada entrante
  - 6.3.3 Restringir algunas llamadas salientes
- 6.4 Lista de Llamadas SOS

7. Servicios de red

- 7.1 Desvio de llamada *1
  - 7.1.1 Desviar siempre
  - 7.1.2 Ocupado
  - 7.1.3 No contesta
  - 7.1.4 Fuera de servicio
  - 7.1.5 Cancelar todo

7. Servicios de red

Página 97

- 7.2 Llamada en espera*1
- 7.3 Selección de red
  - 7.3.1 Automática
  - 7.3.2 Manual
  - 7.3.3 Nueva búsqueda
- 7.4 Privacidad de voz
- 7.5 Selección de NAM
- 7.6 Ajustar código de servicio
  - 7.6.1 Desvio de llamada
  - 7.6.2 Llamada en espera *2
- 7.7 Selección del sistema público*2

8. Juegos

Página 103

- 8.1 Guerra Espacial

9. Funciones de voz

Página 104

- 9.1 Marcación por voz
  - 9.1.1 Grabar
  - 9.1.2 Activar
  - 9.1.3 Borrar uno
  - 9.1.4 Reproducir uno
  - 9.1.5 Borrar todo
- 9.2 Apuntador de voz
  - 9.2.1 Grabar
  - 9.2.2 Reproducir & Borrar
  - 9.2.3 Editar título

*1 se muestra cuando ajusta el código de servicio en la opción del menú Ajustar código de servicio (Menú 7.6).
*2 puede estar no disponible dependiendo del proveedor de servicio.

Registro de llamada

Por medio de este menú, usted puede ver lo siguiente:

- Llamada perdida
- Llamada recibida
- Llamada marcada
- Tiempo de llamada

El número y el nombre, si están disponibles, aparecen en la pantalla junto con la fecha y la hora en la que se hizo la llamada.

Nota: Su teléfono puede guardar hasta diez números en cada registro.

Llamada perdida *Menú 1.1*

Esta opción le permite ver las últimas llamadas no contestadas. Al presionar la tecla al tacto **Opciones**, se le permite:

- borrar la llamada de la lista.
- editar el número, si está disponible, y marcarlo o guardarlo en el directorio.

Llamada recibida *Menú 1.2*

Esta opción le permite ver las últimas llamadas recibidas. Presione la tecla al tacto **Opciones**, lo que le permite:

- borrar la llamada de la lista.
- editar el número, si está disponible, y marcarlo o guardarlo en el directorio.

Llamada marcada *Menú 1.3*

Esta opción le permite ver en pantalla los últimos números marcados. Al presionar la tecla al tacto **Opciones**, Usted puede:

- borrar el número de la lista.
- editar el número y guardarlo en el directorio.

Tiempo de llamada *Menú 1.4*

Esta opción le permite ver los cronómetros para las llamadas que usted hace y las que recibe.

Nota: El tiempo que el proveedor de servicio le factura por sus llamadas puede variar, dependiendo de las funciones de la red, del redondeo para fines de facturación, etc.

Se tienen disponibles los siguientes cronómetros.

Última llamada: muestra la duración de la última llamada.

Total de llamadas: muestra la duración total de todas las llamadas hechas o recibidas desde su teléfono desde que se configuró a cero el cronómetro por última vez utilizando la opción **Borrar total**.

Tiempo total: le permite configurar el teléfono para poner en pantalla el tiempo cuando hace o se recibe una llamada. Seleccione **Activado** para poner en pantalla el tiempo de la llamada y **Desactivado** para que no lo muestre.

Borrar total: esta opción le permite reestablecer los cronómetros de llamadas; primero debe ingresar el código de seguridad del teléfono (véase la página 94) y después presione la tecla al tacto **OK**.

Mensajes

La función SMS (Servicio de mensajes cortos) es un servicio de la red y puede que no esté soportado por su red. Los mensajes se pueden enviar en forma de texto, de fax y sistemas de mensajes, siempre y cuando estos servicios estén soportados en la red.

Cuando reciba mensajes de texto nuevos, aparecerá el ícono en la línea superior de la pantalla. Si la memoria de mensajes está llena, aparece en la pantalla un mensaje de error y usted no podrá recibir mensajes nuevos.

Su teléfono tiene la función de mensajes para permitirle recibir los mensajes que contengan imágenes, tonos de timbre o el ícono de la línea del grupo. Para mayor información sobre la recepción de mensajes, véase la página 70.

Correo de voz

Menú 2.1

Este menú le ofrece una manera rápida para acceder a su buzón de correo de voz, si su red soporta este servicio.

Nota: Favor de ponerse en contacto con su proveedor de servicios para mayor información. Dependiendo del proveedor de servicios, es posible que haya un cargo por el acceso al servidor de voz.

Conectar a servidor de voz: Antes de utilizar esta función, debe ingresar el número del servidor de voz que obtuvo con su proveedor de servicios; véase la opción del menú **2**.**1**.**2**. Después, puede seleccionar esta opción para escuchar sus mensajes de correo de voz.

Nota: Se puede conectar rápidamente al servidor de correo de voz del proveedor de servicios manteniendo presionada la tecla en modo de espera.

Número de servidor de voz: le permite cambiar el número del servidor de correo de voz.

Para	Presione
ingresar el número de servidor	las teclas numéricas correspondientes.
corregir un dígito	la tecla **C**.
guardar el número ingresado	la tecla al tacto **Guardar**.

Leer mensajes

Menú 2.2

Están disponibles tres buzones de mensajes:

Correo nuevo: se utiliza para guardar los mensajes que recibió pero que no ha leído.

Correo viejo: se utiliza para guardar los mensajes que recibió y leyó.

Buzón de salida: se utiliza para guardar los mensajes que ya envió o enviará.

1. Seleccione el buzón requerido. Aparecerá en la pantalla el primer mensaje en el buzón con la siguiente información:
   - Número de mensaje
   - Estado del mensaje: Nuevo, Anterior, No enviado, Enviado a. Si configura la opción del menú **Confirmación de entrega** en **Encender**, el informe también se muestra; véase la página 67 para mayor información.
   - Fecha y hora en la que se recibió el mensaje (solamente en el buzón de entrada)

2. Presione la tecla ⁀ o ⁀ para seleccionar el mensaje que desea leer.

3. Para ver en pantalla este mensaje, presione la tecla al tacto **Ver**. La pantalla muestra el:
   - número telefónico del emisor, si se envío con el mensaje o el número telefónico del receptor.
   - el texto del mensaje.

Para recorrer el texto del mensaje, presione la tecla ⁀ o ⁀.

Mientras ve un mensaje, puede elegir las siguientes opciones presionando la tecla al tacto **Opciones**.

Borrar: le permite borrar los mensajes obsoletos.

Extraer Número Telefónico: le permite extraer un número del texto del mensaje para que pueda guardarlo en el directorio y volver a llamar a dicho número.

Transferir: le permite enviar un mensaje que recibió o guardó. Puede:
- enviar el mensaje.
- guardar y enviar el mensaje.
- guardar, pero no enviar el mensaje.

Edita y envía: le permite editar un mensaje para enviarlo.

Nota: Las opciones disponibles pueden variar, dependiendo del estado del mensaje; por ejemplo, Nuevo o Viejo, No enviado o Enviado.

Para borrar todos los mensajes, puede seleccionar **Borrar todo** (**Menú 2.2.4**).

Borrar todo: Le permite borrar los mensajes que se encuentren en os tres buzones.

Envío de mensajes

Menú 2.3

Por medio de este menú, puede escribir un mensaje de texto y enviarlo a múltiples destinos.

1. Presione la tecla ⁀ o ⁀ para seleccionar uno de los cinco grupos de ajuste predeterminados mediante el menú **Configurar** (**Menú 2.5**) y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

   Para mayores detalles sobre el ajuste de grupos, véase la página 67.

2. Ingrese su mensaje y presione la tecla al tacto **OK**. Para mayor información acerca de cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

3. Seleccione una de las siguientes opciones presionando la tecla ⁀ o ⁀ y presione la tecla al tacto Seleccionar.

   - **Sólo enviar**: Después de que el mensaje fue enviado, se borra el mensaje.
   - **Guardar y envíar**: le permite guardar en memoria una copia del mensaje. Cuando lee el mensaje en el buzón de salida, aparece en la pantalla Envíado a para indicar el estado del mensaje.
   - **Sólo guardar**: le permite guardar en memoria el mensaje para que lo pueda enviar más tarde. No lleve a cabo el siguiente paso. Cuando lee el mensaje en su buzón de salida, aparece en la pantalla la leyenda **No enviado**.

4 . Seleccione un elemento (Vacío) para el destino, el número telefónico o la dirección de correo electrónico presionando la tecla ⁀ o ⁀ y presione la tecla al tacto Editar.

5. Ingrese el destino deseado y presione la tecla al tacto **OK**.

Nota: La tecla al tacto **Nombres**, que se ve cuando no ingresa nada, le permite buscar un número en su Directorio.

6. Si desea enviar el mensaje a destinos múltiples, repita los pasos 4 y 5 según sea necesario.

   Para borrar un destino que ingresó, selecciónelo de la lista y presione la tecla al tacto **Borrar**.

7. Cuando termine de ingresar los destinos, presione la tecla . Para enviar el mensaje.

Fijar lista de mensajes preescritos

Menú 2.4

Utilizando este menú, puede programar hasta cinco mensajes de uso más frecuente para recuperarlos cuando escriba un mensaje nuevo. Recorra la lista presionando la tecla o . Presione la tecla al tacto **Opciones** cuando aparezca el número requerido del mensaje.

Las siguientes opciones están disponibles:

Editar: le permite redactar un mensaje nuevo o editar el mensaje preescrito seleccionado.

Nota: Para mayor información sobre cómo ingresar los caracteres, véase la página 43.

Enviar mensaje: le permite enviar el mensaje preescrito que ha seleccionado. Puede enviarlo tal cual o editarlo al completarlo el mensaje, podrá enviarlo, guardarlo y enviarlo o simplemente guardarlo.

Borrar: le permite borrar el mensaje seleccionado.

Configurar

Menú 2.5

Por medio de este menú, puede programar la información predeterminada para la función SMS. Un grupo de programación es una lista de parámetros que se requieren para enviar mensajes. Existen cinco grupos disponibles.

Seleccione el grupo programado presionando la tecla o y presione la tecla al tacto **Seleccionar**. Después, configure las opciones para el grupo.

Las siguientes disponibles son:

Asignar Nombre: le permite asignar un nombre al grupo de parámetros que se está definiendo.

Número de Regreso: le permite programar el número de teléfono al cual el receptor de su mensaje SMS puede enviarle un mensaje de respuesta a través del centro de mensajes, siempre y cuando la red ofrezca este servicio.

Notificar manual de recibido: le permite activar o desactivar la función de confirmación manual de recibido. Cuando se activa esta función, el receptor puede enviar una respuesta a su mensaje oprimiendo solamente una tecla.

Confirmación de entrega: le permite activar o desactivar la función de confirmación de entrega. Cuando se activa esta función, la red le informa si el receptor recibió o no su mensaje.

Privacidad: le permite programar la función de restricción. Cuando se configura esta opción en **Privado** para poder ver el mensaje el receptor debe conocer la contraseña. Si no desea usar esta función, seleccione **Sin privacidad**.

Urgencia: le permite configurar el estado de urgencia de los mensajes. Los estados disponibles son **Sin urgencia, Normal**, **Urgente** y **Muy urgente**.

Tipo: le permite configurar el tipo de mensajes. Los tipos disponibles son de **Texto** y **Correo electrónico**.

Tono del mensaje *Menú 2.6*

Esta opción le permite seleccionar la forma en que su teléfono le informa que ha recibido un nuevo mensaje. Puede programar el tono en forma independiente dependiendo del estado de urgencia de los mensajes.

Los estados de urgencia son los siguientes:

1: Sin urgencia, 2: Normal, 3: Urgente, 4: Muy urgente

Para cada una de estos estados puede elegir alguna de las siguientes opciones:

Sólo luz: sólo se activa la Iluminación de la pantalla cuando se enciende; el teléfono no timbra ni vibra.

Vibrar: el teléfono vibra pero no timbra.

Un sólo tono: el teléfono hace un tono solo una vez.

Tono X SMS: el teléfono utiliza un tono de SMS predefinido, 7 opciones disponibles.

Mensaje con imagen *Menú 2.7*

En este menú, puede enviar un mensaje SMS que contenga imágenes. Su teléfono tiene 10 imágenes preestablecidas que se pueden reemplazar con imágenes que reciba de Internet o de otros teléfonos.

Seleccione la imagen que desea de la lista y presione la tecla al tacto **Ver**. Cuando aparece en pantalla la imagen, presione la tecla al tacto **Opciones**. Están disponibles las siguientes opciones:

Borrar: borra la imagen. Se restablecerá la imagen programada.

Contestar mensaje*: le permite enviar una respuesta en texto a quien le envió la imagen.

Volver a llamar*: le permite devolver la llamada a quien le envió el mensaje.

Extraer Número telefónico*: le permite extraer un número del mensaje, para que pueda llamar a éste o guardarlo en el directorio.

Transferir: le permite enviar el mensaje con imagen utilizando la imagen seleccionada. Note que el teléfono del receptor debe soportar la función de Mensaje con imágenes.

Revisar texto*: le permite editar el texto del mensaje.

Renombrar: le permite cambiar el título de la imagen. Para mayores detalles sobre como ingresar caracteres, véase la página 43.

Nota: Cada mensaje con imagen está formado por varios mensajes de texto. Por lo tanto, enviar un mensaje con imagen puede costar más que enviar un mensaje de texto.

* No disponible cuando la imagen seleccionada es una de las imágenes preestablecidas.

Recibir imágenes, tonos de timbre o íconos

Cuando recibe un mensaje de Internet o de otros teléfonos, puede escuchar un tono de alarma y aparecerá en la pantalla una notificación de texto; “Mensaje con imagen”. “Tono de timbre” o “Icono de identificación”. Usted tiene la opción de guardar o descartar estos elementos en la memoria del teléfono.

Mensaje con imagen

Usted puede enviar una imagen que halla recibió en un mensaje SMS a otro teléfono que soporte esa función. Puede guardar hasta 10 imágenes. Cuando reciba un mensaje con imagen:

Para	Entonces
ver la imagen	presione las tecla al tacto **Ver.**
guardar la imagen	• presione la tecla al **Opciones.** • seleccione **Guardar imagen** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.** • seleccione la imagen preeditada que se reemplazará y presione la tecla al tacto **Seleccionar.**
descartar la imagen	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione **Eliminar** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.**
usar la imagen guardada	véase a la página 68.

Tono de timbre

Puede ajustar el tono que recibe como el tono de timbre de su teléfono. Puede guardar hasta 3 tonos. Cuando recibe un mensaje con un tono de timbre:

Para	Entonces
escuchar el tono de timbre	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione **Escuchar** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.** • presione la tecla al tacto **Parar** para detener la grabación.
guardar el tono de timbre	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione **Almacenar** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.** • seleccione una ubicación y presione la tecla al tacto **Seleccionar.** • seleccione la tecla al tacto **Sí** o **No** cuando el teléfono se lo pida si desea ajustar el tono que recibió como tono de timbre
descartar el mensaje	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione **Eliminar** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.**
utilizar el tono de timbre que guardó	véase a la página 74.

Icono de Grupo de Llamadas

Usted puede utilizar los íconos que reciba como un gráfico para un grupo de personas que llaman. Puede guardar hasta 5 íconos Cuando la memoria para los íconos esté completa, usted podrá seleccionar uno anterior para reemplazarlo. Note que los ocho íconos predeterminados no se pueden reemplazar con los que descargó.

Cuando reciba un mensaje con del icono de grupo de llamadas:

Para	Entonces
ver el ícono	presione la tecla al tacto **Ver.**
Guardar el ícono	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione **Almacenar** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.** • si es necesario, seleccione el ícono que se reemplazará y presione la tecla al tacto **Seleccionar.**
descartar el ícono	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione **Eliminar** y presione la tecla al tacto **Seleccionar.**
usar el ícono guardado	véase a la página 41.

Tonos

Puede usar la función Tonos para personalizar varios ajustes de sonido, como:
- tono o melodía, el volumen y tipo de timbre.
- los sonidos que se emiten cuando presiona una tecla, cuando comete un error, abre o cierra su teléfono o cuando está apagando o encendiendo éste.

Volumen de timbre *Menú 3.1*

Esta opción le permite ajustar el nivel de volumen de cada timbre para las llamadas, mensajes y ajustes de alarmas.

Presione las teclas — o — para aumentar o disminuir el nivel. También puede utilizar las teclas ▲ o ▼ al lado izquierdo del teléfono. Entre mayor sea el número de barras que vea, mayor será el volumen.

Tipo de alarma *Menú 3.2*

Esta opción le indica cómo se le informará sobre las llamadas entrantes.
Están disponibles las siguientes opciones.

Sólo luz: solamente se encenderá la Iluminación de la pantalla; el teléfono no suena ni vibra.

Melodía: el teléfono suena utilizando la melodía de timbre seleccionada en el menú **Tono de timbre** (**Menú 3.3**).

Vibrar: el teléfono vibra pero no suena.

Melodía + Vibrar: el teléfono vibra y suena.

Tono de timbre

Menú 3.3

Esta opción le permite seleccionar el tono de timbre deseado. Puede elegir entre diferentes tonos programados. También puede usar los tonos que reciba de otras fuentes, tales como el Internet u otros teléfonos.

Cada vez que selecciona un tono, suena durante algunos segundos.

Tono de teclado

Menú 3.4

En este menú, puede cambiar los ajustes para los sonidos que hace el teléfono cuando presiona cualquier tecla.

Las siguientes opciones de ajuste están disponibles:

Volumen: puede ajustar el nivel de volumen del tono del teclado.

Sonido de tecla: puede seleccionar el tipo de sonido del tono de teclado. Seleccione uno entre **Tono**, **Sonido puro**, **Bateria**, **Piano y voz**.

Duración de tono: el ajuste de longitud de tonos permite seleccionar tonos DTMF **Corto** o **Largo** (multifrecuencia de tonos duales). Los tonos DTMF son lo que transmite su teléfono para acceder a teleservicios, tales como una cuenta de banco. El sistema utilizado en el banco o en otros servicios determina si necesita un DTMF corto o largo. Si el servicio es digital, lo cual sucede en la mayoría de las ocasiones, los tonos DTMF cortos casi siembre funcionarán bien.

Función de sonido

Menú 3.5

En este menú, puede programar los siguientes tonos:

Encendido/**Apagado**: Puede activar o desactivar el efecto de sonido que tiene el teléfono cuando se abre o se cierra.

Efecto de Sonido: Puede ajustar el efecto que hace el teléfono cuando lo abre o lo cierra. Seleccione **Ajuste1 o Ajuste 2**.

Si desea desactivar el efecto, seleccione **Sin efecto**.

Tono de error

Menú 3.6

Esta opción le permite seleccionar como le informará el teléfono que cometió un error.

Las siguientes opciones están disponibles:

Apagar: el teléfono no emite ningún sonido.

Encender: el teléfono emite un sonido para indicar una entrada inválida.

Tono por minutos

Menú 3.7

Esta opción le permite especificar si el teléfono debe emitir o no un tono cada minuto durante una llamada saliente para mantenerle informado de la duración de la misma.

Las siguientes opciones están disponibles:

Apagar: el teléfono no emite ningún sonido.

Encender: el teléfono emite un sonido cada minuto de duración de la llamada saliente.

Tono de conexión

Menú 3.8

Puede programar su teléfono para que emita un sonido cuando su llamada se conecta al teléfono remoto o el teléfono remoto esté sonando, dependiendo de su red.

Las siguientes opciones están disponibles:

Apagar: el teléfono no emite ningún sonido.

Encender: el teléfono emite un sonido cuando su llamada se conecta.

Configurar

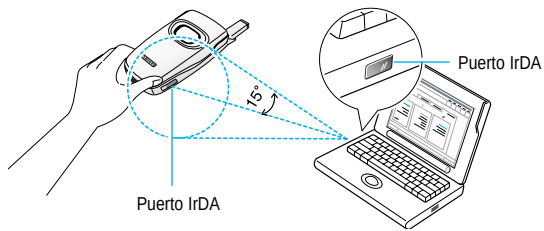
Se pueden personalizar las diversas funciones de su teléfono para adecuarse a sus preferencias con en el menú **Configurar**.

Activar Infrarrojo

Menú 4.1

Esta opción le permite enviar o recibir datos a través del puerto infrarrojo. Para usar una conexión infrarroja, debe:

- configurar y activar un puerto infrarrojo que cumpla con IrDA en su PC.
- activar la función del infrarrojo en el teléfono; el ícono IrDA ( ) aparece en la línea superior de la pantalla.
- Alinear el puerto IrDA del teléfono con el puerto IrDA de su computadora.



La conexión está lista para la transmisión de datos.

Si no hay comunicación entre su teléfono y el dispositivo que cumple con IrDA dentro de los 30 segundos posteriores a haberse activado la función, ésta se desactiva automáticamente.

Nota: Para un mejor desempeño, use un cable de enlace de datos. Puede comprar uno con su distribuidor local de Samsung.

Control de pantalla *Menú 4.2*

Al utilizar esta opción del menú, puede programar diversas configuraciones para la pantalla.

Seleccionar imagen

Esta opción le permite seleccionar la imagen que aparecerá como papel tapiz cuando su teléfono se encuentre inactivo.

Las siguientes opciones están disponibles:

Normal: aparece en pantalla el nombre del proveedor de servicios, la hora y fecha actuales. Este es el ajuste predeterminado.

Calendario: aparece en pantalla el calendario del mes actual.

Imagen: aparece en pantalla la imagen del tapiz seleccionada. Las imágenes disponibles son: Acuario, Oso polar, Mariposa, Gloria de la mañana.

Reloj: aparece en pantalla el reloj analógico.

Color de menú

Puede cambiar el ajuste de color de los componentes de la pantalla, tales como texto, área de la pantalla de teclas al tacto o los nombres e íconos del menú.

Los colores disponibles: sin color, verde claro, amarillo limón, azul cielo y cian claro.

Iluminación

Puede seleccionar cuando el teléfono utilizara la iluminación.
Las siguientes opciones están disponibles:

Al abrir: la iluminación se activa al abrir el teléfono.

Corta: se enciende la iluminación cuando presiona una tecla o recibe una llamada y se apaga diez segundos después de presionar la última tecla.

Larga: la iluminación se enciende cuando presiona una tecla o recibe una llamada y se apaga 20 segundos después de presionar la última tecla.

Contraste

Esta opción le permite ajustar el contraste de la pantalla de cristal líquido deslizando la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo. Cada vez que Ud. desliza la tecla puede ver que la pantalla de cristal líquido cambia conforme al valor correspondiente.

Remarcación Automática *Menú 4.3*

Con la función de auto-llamar, el teléfono hace hasta diez intentos de remarcado después de una llamada no exitosa.

Nota: El intervalo entre los intentos de llamadas varía dependiendo de su red.

Las siguientes opciones están disponibles:

Apagar: no se remarca el número telefónico de la llamada que no fue exitosa.

Encender: el número se marca automáticamente.

Modo de respuesta

Menú 4.4

Esta opción le permite seleccionar cómo contestará cuando haya una llamada entrante. Su teléfono se preajusta para contestar cuando presiona la tecla o la tecla al tacto **Aceptar**.

Las siguientes opciones están disponibles:

Contestar al abrir: para contestar una llamada, simplemente abra la tapa.

Contestar multiteclado: para contestar una llamada puede presionar cualquier tecla excepto la tecla /Φ.

Contestar con la tecla SEND: para contestar una llamada, debe presionar la tecla o la tecla al tacto Aceptar.

Activar Folder

Menú 4.5

Esta opción permite programar el teléfono para iniciar la marcación por voz abriendo la tapa.

Las siguientes opciones están disponibles:

Apagar: el teléfono no usa esta función.

Marcación por voz: el teléfono usa esta función. Necesita usar la opción de menú **Activar** en el menú **Marcación por voz** (**Menú 9.1**) para activar la marcación por voz. Para mayores detalles sobre la función de marcación por voz, véase la página 104.

Idioma

Menú 4.6

En este menú, puede cambiar el idioma de pantalla y habilitar/ deshabilitar el indicador de voz.

Las siguientes opciones están disponibles:

Idioma del texto: puede seleccionar un idioma que se va a usar en el texto de la pantalla entre **Inglés**, **Español** y **Portugués**.

Idioma de la guía de voz: usted puede seleccionar un idioma de indicación por voz para usar las funciones de voz y el sonido de las teclas cuando lo ajusta a **Voz**. Los idiomas disponibles **Inglés**, **Español** y **Portugués**.

Tarjeta de llamadas

Menú 4.7

Cuando utiliza una tarjeta telefónica para hacer llamadas de larga distancia, debe enviar el código de servicio y el número de tarjeta al sistema de servicio de tarjetas telefónicas. Al utilizar este menú, puede guardar esta información de la tarjeta telefónica para enviarla automáticamente cuando realice llamadas con tarjeta telefónica. Puede guardar hasta 5 tarjetas telefónicas.

Ingrese el código de seguridad de 4 dígitos y presione la tecla al tacto **OK** para entrar al menú **Tarjeta de llamadas**.

Guardar la información de las tarjetas telefónicas

1. Desplácese a un número de tarjeta telefónica presionando la tecla — o — y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

2. Si desea programar el nombre de la tarjeta, presione la tecla al tacto **Seleccionar**. Ingrese el nombre según sea necesario.

   Para mayor información sobre cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

3. Cuando termine de ingresar el nombre, presione la tecla al tacto **OK**. Se guardará el nombre.

4. Presione la tecla — para mover el menú **Número de tarjeta** y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

5. Ingrese el número de tarjeta (y/o NIP si se requiere) conforme según se al reverso de la tarjeta telefónica.

   Para ingresar una pausa “P” antes del segundo número, presione y mantenga presionada la tecla ✆. El número después de la “P” se enviará solamente presionando la tecla ✳ cuando realice una llamada con la tarjeta telefónica.

   Nota: El orden de los números que debe ingresar puede variar dependiendo de la secuencia de marcación que utiliza su tarjeta.

6. Cuando termine de ingresar el número, presione la tecla al tacto **OK.**

7. Para regresar al modo de espera, presione la tecla ✆/⏻.

Seleccionar una tarjeta telefónica

Puede ajustar la tarjeta predeterminada para hacer llamadas telefónicas con tarjeta de prepago. El número almacenado en la tarjeta seleccionada será enviado cuando hace llamadas con tarjeta telefónica.

1. Desplácese a la tarjeta telefónica deseada presionando la tecla — o — y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

2 . Seleccione Por omisión presionando la tecla — o — y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

3. La pantalla muestra el número guardado para la tarjeta telefónica. Si está satisfecho, presione la tecla al tacto **Fijar**.

4. Para regresar al modo de espera, presione la tecla ✆/⏻ .

Hacer llamadas utilizando Tarjetas telefónicas

Nota: El procedimiento puede no aplicar a todas las tarjetas telefónicas. Por favor lea el reverso de su tarjeta telefónica o póngase en contacto con su compañía telefónica para solicitar instrucciones.

1. Llame al sistema de servicio de la tarjeta telefónica.
2. Una vez que esté conectado, presione la tecla al tacto **Opciones** y seleccione **Servicio de tarjetas** telefónicas presionando la tecla — o — .
3. Presione la tecla al tacto **OK**.
4. Cuando escuche el tono de acceso del sistema de servicio, presione la tecla ↩ para enviar los números de la tarjeta.
5. Marque el número del teléfono remoto deseado.

Restablecer configuración *Menú 4.8*

Puede reestablecer fácilmente la configuración del menú a su estado predeterminado en fábrica.

Ingrese el código de seguridad de 4 dígitos y presione la tecla al tacto **OK**. El teléfono reestablecerá inmediatamente todos los ajustes a su estado predeterminado.

Nota: El código de seguridad está preconfigurado a “0000”. Para cambiar este código, véase la página 94.

Organizar

La función Organizador le permite:
- ver el calendario y organizar su agenda.
- definir una lista de pendientes.
- programar la hora y fecha actual.
- Programar la alarma para que el teléfono suene a una hora específica, por ejemplos para recordarle una cita.
- utilizar el teléfono como una calculadora.

Calendario

Menú 5.1

Con la función Calendario, usted puede:
- consultar el calendario.
- escribir memorandos para dar seguimiento a su agenda y activar una alarma si es necesario.

Consultar el calendario

Cuando selecciona la opción del menú **Calendario** (**Menú 5.1**) aparece en pantalla el calendario. Las siguientes opciones están disponibles cuando presiona la tecla al tacto **Opciones**.

Buscar todo: presenta en pantalla todos los memorandos programados, sin importar el día y comenzando con el más antiguo. Para desplazarse a través de los memorandos, presione la tecla — o —.

Borrar todo: le permite borrar todos los memorandos. Se le pide que confirme su selección.

Ir a fecha: le permite ir a una fecha específica.

Redactar un memorando

Para redactar o editar un memorando en una fecha específica:

1. Seleccione la fecha requerida en el calendario, presionando las teclas de navegación.

   Nota: Presione la tecla ▲ para ir al mes anterior o la tecla ▼ para ir al mes siguiente.

2. Presione la tecla al tacto **Seleccionar**.
   Aparecerá una pantalla vacía de memorandos para que pueda ingresar uno.

3. Ingrese su memorando y presione la tecla al tacto **OK**.

   Nota: Para mayor información sobre cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

   Se le preguntará si desea programar una alarma.

4. Si desea que la alarma suene en el día elegido, presione la tecla al tacto **Sí**.
   De lo contrario presione la tecla al tacto **No**.

5. Si presionó la tecla al tacto **Sí**, programe la hora de la alarma y presione la tecla al tacto **OK**.
   El color de la fecha cambia a verde para indicar que existe un memorando.

Editar un memorando

Si selecciona un día para el cual ya existe un memorando, puede presionar la tecla al tacto **Editar** para modificar el memorando que aparece en pantalla.

Nota: Para mayor información acerca de cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

Una vez que haya terminado de editar el memorando, presione la tecla al tacto **OK**. Las siguientes opciones están disponibles cuando presiona la tecla al tacto **Opciones**:

Alarma: le permite programar la alarma para que suene en el día elegido.

Borrar: le permite borrar el memorando.

Copiar a: le permite copiar el memorando a otra fecha.

Mover a: le permite cambiar la fecha y la hora del memorando.

Nuevo: le permite hacer nuevo memorando.

Lista de pendientes

Menú 5.2

Esta función le permite:
- ingresar una lista de tareas de pendientes.
- asignar una prioridad y una fecha límite para cada tarea.
- clasificar las tareas por prioridad y por marca de estado.

Crear una Lista de pendientes

Para crear una lista de pendientes

1. Presione la tecla al tacto **Nuevo**.
2. Ingrese la primera tarea.

Nota: Para mayor información sobre cómo ingresar caracteres, véase la página 43.

3. Presione la tecla al tacto **OK**.
4. Seleccione la prioridad **alto**, **normal** o **bajo** presionando la tecla ‾ o ‾ y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

5. Ingrese su fecha límite. Si no desea definir la fecha límite, presione la tecla al tacto **Saltar**.
6. Presione la tecla al tacto **OK** para guardar la tarea.

Editar la Lista de pendientes

Si ya están definidas las tareas en la Lista por hacer cuando seleccione la opción del menú **Lista de pendientes** (**Menú 5.2**), el contenido actual se mostrará en la pantalla con una marca de estado asociada y la prioridad (para Alta, para Normal y para Baja).

Para	Entonces
ver los detalles para una tarea específica	• resalte la tarea. • presione la tecla al tacto **Ver**
cambiar el estado de una tarea específica	• resalte la tarea. • presione la tecla ✳ para marcar la area como completada en la fecha y hora vigentes. ó • resalte la tarea. • presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione la opción **Estatus**. • seleccione el estado apropiado.
crear una nueva tarea	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione la opción **Nuevo.** • ingrese el texto, la prioridad y la fecha límite para la tarea.
editar una tarea existente	• resalte la tarea. • presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione la opción **Editar.** • cambie el texto, la prioridad y la fecha límite para la tarea.

Para	Entonces
Ordenar las tareas existentes por prioridad o estado	• presione la tecla al tacto **Opciones.** • Seleccione la opción **Ordenar** • seleccione el criterio de clasificación (Alto, Bajo, Hacer, Deshacer).
Copiar una tarea	• resalte la tarea. • presione la tecla al tacto **Opciones.** • Seleccione la opción **Copiar.** • cambie el texto, la prioridad y la fecha límite para la tarea conforme se requiera.
borrar una tarea	• resalte la tarea. • presione la tecla al tacto **Opciones.** • seleccione la opción **Borrar.**
borrar todas las tareas	• presione la tecla al tacto **Opciones**. • seleccione la opción **Borrar todo.** • confirme que se borró presionandoa tecla al tacto **OK.**

Hora y fecha

Menú 5.3

Esta opción le permite cambiar la hora y fecha vigentes que aparecen en pantalla. También puede verificar la hora actual en la Hora del meridiano de Greenwich (GMT) para las 21 ciudades más importantes del mundo.

Fijar hora: Le permite ingresar la hora vigente. Puede elegir el formato de hora por medio de la opción de menú **Formato** (**Menú 5.3.4**).

Nota: Antes de programar la hora, debe especificar su zona horaria, con la opción de menú **Hora mundial (Menú 5.3.3).**

Fijar fecha: le permite ingresar el día, el mes y el año. Puede cambiar el formato de fecha con la opción de menú **Formato** (**Menú 5.3.4**).

Hora mundial: le permite verificar la hora actual en la Hora del meridiano de Greenwich (GMT) y en las 21 ciudades más importantes del mundo, presionando las teclas (y) .

La pantalla muestra:
- el nombre de la ciudad
- la fecha y hora actuales
- la diferencia de tiempo entre la ciudad seleccionada y su ciudad si programó la hora local (vea lo siguiente para mayor información) o GMT (predeterminada)

Para seleccionar la zona horaria:

1. Seleccione la ciudad que corresponde a su zona horaria presionando la tecla (o) .
   Aparecerán en pantalla la hora y fecha local.

2. Presione la tecla al tacto **Fijar**.

Formato: le permite cambiar los formatos de tiempo y fecha.

Formato de tiempo: 24 horas
12 horas

Formato de fecha: AAAA/MM/DD (año/mes/día)
DD/MM/AAAA (día/mes/año)
MM/DD/AAAA (mes/día/año)

Alarma

Menú 5.4

Puede programar la alarma para que suene a una hora específica.

Nota: Para cumplir con los lineamientos de seguridad de la FAA, la alarma no funciona cuando el teléfono está apagado.

Para activar una alarma:

1. Seleccione una de las **Alarmas 1- 3** y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

2. Elija la opción frecuencia de la alarma y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

   Están disponibles las siguientes opciones de frecuencia:

   Alarma una vez: la alarma suena sólo una vez y después se desactiva.

   Alarma diaria: la alarma suena todos los días a la misma hora.

   Lunes a viernes: la alarma suena de lunes a viernes a la misma hora.

   Lunes a Sábado: la alarma suena de lunes a sábado a la misma hora.

   Alarma semanal: la alarma suena cada semana el mismo día y a la misma hora.

3. Ingrese la hora requerida y presione la tecla al tacto **OK**.

4. Si seleccionó **Alarma semanal** en el paso 2, seleccione el día de la semana y la tecla al tacto **OK**.

5. Desplácese a un tipo de tono **Campanas**, **Melodías** o **Usar tonos** y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

6. Elija un tono o melodía y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

Para detener la alarma cuando suena, abra la tapa y presione la tecla al tacto **Salir**.

Para desactivar un ajuste de la alarma, acceda a éste desde la Lista de alarmas y seleccione **Desactivar** desde las opciones de frecuencia.

Calculadora

Menú 5.5

Por medio de esta función puede utilizar el teléfono como una calculadora. Esta cuenta con las operaciones aritméticas básicas; sumas, resta, multiplicación y división.

1. Ingrese el primer número usando las teclas numéricas.

2. Presione la tecla al tacto a la derecha hasta que aparezca el símbolo aritmético requerido: + (suma), - (resta), ∗ (multiplicación), / (división).

3. Ingrese el segundo número.

4. Repita los pasos 2 y 3 tantas veces como sea necesario.

   Notas:
   - Para borrar cualquier error y dejar en blanco la pantalla, presione la tecla **C**.
   - Para incluir un punto decimal o un paréntesis, presione la tecla al tacto izquierda hasta aparezca en pantalla el símbolo requerido.

5. Para calcular el resultado presione la tecla .

6. Para terminar el cálculo presione la tecla /Φ .

Seguridad

La función de seguridad le permite restringir el uso de su teléfono a:
• las personas de su elección.
• los tipos de llamadas de su elección.

Cambiar código de bloqueo

Menú 6.1

El código usuario es una contraseña para bloquear o desbloquear el teléfono. El código usuario está preconfigurado a “0000” de fábrica. Este menú le permite cambiar su código usuario actual.

Antes de especificar un nuevo código usuario, debe ingresar el código actual. Después, ingrese un nuevo código e ingréselo otra vez para confirmar.

Cambiar código de seguridad

Menú 6.2

El código de seguridad se utiliza para restringir el uso de su teléfono. El código de seguridad está preconfigurado a “0000” de fábrica. Este menú le permite cambiar su código de seguridad actual.

Antes de especificar un nuevo código de seguridad, debe ingresar el código actual. Después, ingrese un nuevo código y vuelva a ingresarlo para confirmar.

Restricción de llamadas

Menú 6.3

La función Restringir llamadas le permite restringir sus llamadas.

La restricción de llamadas se puede programar de las siguientes maneras:

Restringir toda llamada saliente: no se pueden hacer llamadas.

Restringir toda llamada entrante: no se pueden recibir llamadas.

Restringir algunas llamadas salientes: no se pueden hacer llamadas a los números telefónicos que ha especificado como restringidos. Puede programar hasta 10 números telefónicos

Para restringir todas las llamadas entrantes o salientes:

1. Seleccione **Restringir toda llamada saliente** o **Restringir toda llamada entrante** presionando las teclas ‾ o ‾ y después presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

2. Seleccione **Activada** para la función de encendido y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

   Si desea desactivar la restricción, seleccione **Desactivada**.

3. Ingrese su código de seguridad y presione la tecla al tacto **OK**.

Para programar los números telefónicos restringidos:

1. Seleccione **Restringir algunas llamadas salientes** presionando la tecla ‾ o ‾ y después presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

2. Ingrese su código de seguridad y presione la tecla al tacto **OK**.

3. Presione la tecla al tacto **Opciones**.

4. Seleccione **Revisar** luego oprima la tecla al tacto **OK**. Si ya se guardó un número, esta opción le permite editar el número. Continúe con el paso 5.

   Si desea borrar el número guardado, seleccione Borrar. Cuando aparezca en pantalla la confirmación, presione la tecla al tacto **Sí**.

5. Ingrese el número telefónico y presione la tecla al tacto **OK**.

   El número telefónico se guarda en la memoria y ahora no puede hacer una llamada a este número.

Lista de Llamadas SOS *Menú 6.4*

Su teléfono cuenta con números de emergencia para llamadas de **SOS** programadas por el proveedor de servicios. Se pueden marcar manualmente estos tres números en cualquier momento, aún cuando el teléfono esté bloqueado o están restringidas todas las llamadas salientes.

Para hacer una llamada a uno de los números de emergencia, selecciónelo desde la lista y presione la tecla al tacto **Llamar**.

Para hacer una llamada **SOS** cuando el teléfono está bloqueado, presione la tecla al tacto **SOS**, y seleccione el número deseado guardado en la lista de llamadas **SOS**. Presione la tecla al tacto **Sí** para hacer una llamada.

Servicios de red

Estas funciones del menú son servicios de red. Por favor póngase en contacto con su proveedor de servicios para verificar su disponibilidad y suscribirse a ellos, si así lo desea.

Desvio de llamada *Menú 7.1*

Nota: Para utilizar el servicio Desvio de llamada, usted debe programar el código de servicio correspondiente. Dependiendo de la programación del código de servicio, podría no aparecer este menú. Para mayor información, véase la página 101.

Este servicio de red hace posible transferir las llamadas entrantes al número que Ud. especifique.

Ejemplo: Puede desear desviar sus llamadas de negocios a un colega mientras está de vacaciones.

La desviación de llamadas se puede programa como sigue:

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas presionando la tecla — o — y presione la tecla al tacto **Seleccionar**.
   - **Desviar siempre**: todas las llamadas se desvían.
   - **Ocupado**: las llamadas se desvían si está haciendo otra llamada.
   - **No contesta**: las llamadas se desvían si usted no contesta el teléfono.
   - **Fuera de servicio**: las llamadas se desvían si no se encuentra dentro del área de cobertura de su proveedor de servicio.
   - **Cancelar todo**: se cancelan todas las opciones de desvío de llamadas.

2. Cuando se resalta **Activar**, presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

3. Ingrese el número al cual se desviarán las llamadas y presione la tecla al tacto **OK**.

Nota: La tecla al tacto **Nombres** es visible cuando no ingresa nada que le permita buscar un número en su Directorio.

El teléfono envía su programa a la red y la pantalla reconoce la red.

Puede desactivar cada uno de los parámetros desviar llamada seleccionando la opción **Cancelar**.

Llamada en espera

Menú 7.2

Este servicio de red le permite estar informado cuando alguien está tratando de comunicarse con usted durante otra llamada.

Nota: Para utilizar el servicio de Llamada en espera, debe programar el código de servicio correspondiente. Dependiendo de la programación del Código de servicio, puede no aparecer este menú. Para mayor información, véase la página 101.

Las siguientes opciones están disponibles:

Activar: activa la función de llamada en espera. Puede contestar una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso. Véase la página 52 para contestar una llamada en espera.

Cancelar: desactiva la función de llamada en espera.

Selección de red

Menú 7.3

La Función selección de red le permite indicar si desea que la red que se utilizará cuando seleccione de manera automática o manual cuando el roaming se encuentra fuera del área local.

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local solamente si tiene un contrato de roaming válido con su red local.

Las siguientes opciones están disponibles:

Automática: su teléfono busca automáticamente una red disponible y elige la apropiada. Cada vez que enciende su teléfono, este menú se restablece a **Automática**.

Manual: su teléfono busca las redes disponibles y luego las busca en pantalla. Presione la tecla — o — hasta que se resalte la red preferida y después presione la tecla al tacto **OK**.

Nueva búsqueda: su teléfono inicia una nueva búsqueda de Sistemas residenciales y privados. Cuando encuentra el mejor sistema nuevo, el teléfono lo muestra en pantalla. Después puede confirmar la selección presionando la tecla al tacto **Seleccionar** o iniciar otra búsqueda presionando la tecla al tacto **OK**.

Privacidad de voz *Menú 7.4*

Esta función se utiliza solamente en redes digitales, está encripta el canal de voz de manera que la gente no pueda escuchar furtivamente su conversación. Su teléfono cuenta con esta función, cuando la privacidad se encuentra activa en el teléfono, se observa una P indicando que la función ha sido seleccionada.

Selección de NAM *Menú 7.5*

El proveedor de servicios programa su teléfono con el número telefónico y la información del sistema cuando su teléfono se activa por primera vez. Se le llama Módulo de asignación de número (NAM).

Por ejemplo, su teléfono se puede activar hasta en 4 áreas de servicio diferentes y cada una de ellas le da a su teléfono un número telefónico o una cuenta diferente.

Solamente se puede activar un número a la vez. Cuando selecciona un número telefónico, también está seleccionando qué sistema deberá utilizará como su sistema local. El primer número telefónico que en la pantalla con este menú es el número seleccionado actualmente.

Notas:
- Puede no ser necesario tener cuatro NAM para su teléfono si su proveedor de servicio tiene convenios de servicio o roaming para cada área en la cual desee utilizar su teléfono. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para mayores detalles.
- Necesitará por lo menos un número activo para hacer una llamada. No puede cambiar el NAM a otro durante una llamada.

Ajustar código de servicio *Menú 7.6*

Para utilizar los servicios de la red, como Desviar llamadas y Llamada en espera, debe ajustar los códigos de servicio que le proporciona su proveedor de servicios con este menú. Para mayor información sobre el código de servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Desvio de llamada: le permite ajustar los códigos para utilizar cada una de las opciones en el menú de Desviar llamadas; **Desviar siempre**, **Ocupado**, **No contesta**, **Fuera de servicio** y **Cancelar todo**, disponibles en el menú **Desvio de llamada**.

Llamada en espera: le permite ajustar los códigos para utilizar cada una de las opciones del menú Llamada en espera; **Activar** y **Cancelar**, disponibles en el menú **Desvio de llamada**.

Después de seleccionar la opción deseada, ingrese el código de servicio y presione la tecla al tacto **OK**. El código de servicio se guarda y la opción se puede seleccionar cuando acceda el menú adecuado.

Selección del sistema público*

Menú 7.7

Nota: Este menú puede no mostrarse dependiendo del proveedor de servicio.

Cuando su sistema sale de su sistema local, está en roaming. Roaming es una característica que sólo es relevante en áreas donde generalmente por lo menos dos proveedores de servicios a los cuales nos referiremos como “A” y “B” tienen convenios válidos de roaming. Cuando el teléfono tiene roaming, puede buscar automáticamente los sistemas tipo local (del mismo tipo que su sistema local) o los sistemas tipo no locales (opuestos al tipo de su sistema local). También, su proveedor de servicio programó una lista de los sistemas preferidos en su teléfono.

La función de selección del sistema público de su teléfono le permite elegir la manera en que su teléfono tendrá roaming. Las siguientes opciones están disponibles:

Tipo local: Cuando el servicio no está disponible en su sistema local, buscará un tipo local, que es el que se prefiere primero.

Tipo no local: Cuando el servicio no está disponible en su sistema local, buscará un tipo no local que es el que se prefiere primero.

Cualquier sistema: Cuando el servicio no está disponible en su sistema local, el teléfono busca un sistema preferido de cualquier tipo, después un sistema tipo local, después un sistema tipo no local.

Sólo local: El teléfono utiliza su sistema local siempre y cuando no sea para roaming.

*puede estar no disponible dependiendo del proveedor de servicio.

Juegos

Puede disfrutar el juego **Guerra Espacial** (**Menú 8.1**) usando este teléfono:

Una vez que haya seleccionado un juego, se despliegan las opciones para el juego. Para seleccionar una opción, presione la tecla de número correspondiente. Estarán disponibles las siguientes opciones:

New game: inicia un juego nuevo.

High Score: muestra la lista de puntajes más altos. Se pueden enlistar hasta 5 jugadores. *No todos los juegos tienen esta opción.

Key Info: proporciona la pantalla de ayuda, mostrando la operación de las teclas en el juego.

Continue: le permite continuar el juego que guardó anteriormente.

Funciones de voz

En este menú, puede utilizar las funciones de voz del teléfono para personalizar diversos ajustes, como:

- Marcación por voz
- Apuntador de voz

Marcación por voz *Menú 9.1*

Cuando el teléfono está en modo digital, puede activar hasta 20 entradas almacenadas mencionando el nombre asociado en el micrófono. El uso de la función de marcación por voz requiere que primero programe el teléfono para reconocer el nombre de la persona a la que está llamando.

Sugerencias para registrar un nombre

- Evite grabar nombres fonéticamente similares. Si graba un nombre similar a otro que ya está en memoria, el teléfono solicita otro nombre.
- Hable de manera clara y natural.
- La persona que usará el teléfono debe grabar el nombre. El teléfono no reconoce el nombre si la voz es diferente.
- Evite nombre demasiado largos o demasiado cortos. Se recomiendan nombres que tengan de 2 a 5 sílabas.
- Si esta función no trabaja adecuadamente, borre el nombre y vuelva a intentar con otro nombre.
- Practique varias veces para obtener el mejor resultado.
- Puede grabar hasta 20 nombres. Si trata de grabar más de 20 nombres, el teléfono indica "¡Ya no hay espacio para almacenar etiquetas de voz!"

Las siguientes opciones están disponibles:

Grabar: puede grabar etiquetas de nombres y asignarlas a números para marcación por voz.

1. Diga el nombre que desea utilizar para la marcación de voz después de escuchar un aviso de voz. El teléfono guarda el nombre como una "primera" muestra y después le indica que diga el nombre dos veces.
2. Responda a las indicaciones repitiendo el nombre. El teléfono guarda el nombre como segunda muestra y después le solicita el número telefónico.
3. Ingrese un número y presione la tecla al tacto **OK**.
4. Ingrese un nombre y presione la tecla al tacto **Guardar**. Para mayores detalles sobre ingresar caracteres, véase la página 43.

Activar: puede activar la marcación por voz.

1. Escuche una indicación de voz y se despliega en pantalla **Por Favor Diga nombre**.
2. Diga claramente la etiqueta de voz. El teléfono marca automáticamente el número de la etiqueta de voz que reconoce.

Si no concuerda con la etiqueta de voz que se encontró o no se reconoce, el teléfono le pedirá que lo intente otra vez.

Nota: Si ajusta la opción de menú **Activar Folder** (**Menú 4.5**) en **Marcación por voz**, puede activar la marcación por voz simplemente abriendo la tapa.

Borrar uno: permite borrar un registro de marcación por voz.

Reproducir uno: permite reproducir un registro de marcación por voz.

Borrar todo: borra todos los registros de marcación por voz.

Apuntador de voz

Menú 9.2

Al utilizar esta opción de menú, puede usar el teléfono como grabadora.

Notas:
- Su teléfono puede grabar 1 memorando hasta 2 minutos de tiempo en el modo de espera, y puede grabar sólo 1 mimuto en la conversación.
- Cerrar la tapa mientras graba cancela la grabación.
- Si tiene una llamada entrante mientras graba un memorando de voz o la llamada se desconecta mientras tiene una conversación telefónica, el teléfono guarda automáticamente el memorando guardado con la indicación de fecha y hora actuales.

Las siguientes opciones están disponibles:

Grabar: le permite grabar un memorando.

Nota: Es ilegal grabar conversaciones telefónicas en algunos países. Asegúrese de que la otra parte haya consentido que se grabe la conversación.

1. Se despliega el mensaje “Grabando”, junto con el reloj contador.

2. Grabe un memorando hablando al micrófono.

3. Para detener la grabación, presione la tecla al tacto **Parar**. Se le pide ingresar el título para el mensaje grabado.

4. Ingrese un título usando el teclado de números, y presione la tecla al tacto **Guardar** para guardar la grabación. para mayores detalles sobre ingresar caracteres, véase la página 43.

Si no ingresa un título, el memorando se guarda con la etiqueta de **Sin título**.

Reproducir & Borrar: puede reproducir un mensaje grabado y borrarlo, si así lo desea.

Para reproducir un memorando:

1. Cuando la pantalla muestra el título del primer memorando, presione la tecla ▬ o ▬ para desplegar el memorando que desea reproducir.

2. Presione la tecla al tacto **Revisar** para reproducir el mensaje grabado desplegado actualmente.

3. Si desea detener la reproducción, presione la tecla al tacto **Parar**.

Para borrar un memorando:

1. Cuando la pantalla muestra el título del primer memorando, presione la tecla ▬ o ▬ para desplegar el memorando que desea borrar.

2. Presione la tecla al tacto **Borrar**.

3. Cuando el teléfono confirma su selección, presione la tecla al tacto **Sí**.

Si no desea borrar el memorando, presione la tecla ☎/⏻ al tacto **Cancelar**.

Editar título: puede cambiar el título del memo seleccionado.

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el departamento de servicio postventa, lleve a cabo las siguientes sencillas verificaciones. Éstas pueden ahorrarle el tiempo y el dinero de una llamada de servicio innecesaria.

Las leyendas “No hay servicio”,”Falla de red” o “No hecho” aparecen en pantalla.

- La conexión con la red se perdió. Puede estar en un área de recepción débil (en un túnel o rodeado por edificios). Muévase a otro lugar e inténtelo otra vez.
- Está tratando de acceder una opción para la cual no tiene una suscripción con su proveedor de servicios. Para mayores detalles, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Ud. ingresó un número pero no se marcó

- ¿Presionó la tecla ?
- ¿Está Ud. accediendo a la red celular correcta?
- Es posible que Ud. haya optado por restringir las llamadas salientes.

La persona remota no lo puede llamarle.

- ¿Está encendido su teléfono? (la tecla /⏻ se oprime durante más de un segundo?)
- ¿Está accediendo a la red correcta de celular?
- Es posible que Ud. haya optado por restringir las llamadas salientes.
- Usted puede estar en un área de señal débil. Cambie de lugar e inténtelo otra vez.

La persona remota no puede oírle

- ¿Tiene apagado el micrófono (silencio)?
- ¿Está sosteniendo el teléfono lo suficientemente cerca de su boca? El micrófono está ubicado en la parte inferior central del teléfono.

El teléfono empieza a emitir tonos de alarma y la leyenda “**Advertencia** El teléfono se apagará” parpadea en la pantalla

- El nivel de energía de la batería está bajo. Reemplace la batería y recárguela.

La calidad del audio de la llamada es mala
- Verifique el indicador de la intensidad de la señal de la señal en la pantalla ( ) ; el número de barras después de ésta indica la intensidad de la señal desde fuerte ( ) hasta débil ( ).
- Intente mover el teléfono ligeramente o moverlo más cerca de una ventana si se encuentra en un edificio.

No se marca ningún número cuando marca una entrada de su Directorio
- Verifique que están almacenados los números correctamente utilizando la característica de Búsqueda en el Directorio.
- Vuelva a guardar el número, en caso de ser necesario.

Si los lineamientos generales anteriores no le permiten resolver el problema, tome nota de:

- El modelo y el número de serie de su teléfono
- Los detalles de su garantía
- Una descripción clara del problema

Después póngase en contacto con su distribuidor local o con el departamento de servicio postventa de Samsung.

Información de seguridad y salud

Exposición a señales de frecuencia de radio (RF)

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión para la exposición a energía de frecuencias de radio (RF) establecida por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de Estados Unidos. Estos límites son parte de los lineamientos completos y establecen los límites permitidos de energía de RF para la población en general. Estos lineamientos son consistentes con las normas de seguridad establecidas previamente por Estados Unidos y por las organizaciones de normas internacionales.

- Instituto de Normalización Nacional de EE.UU. (ANSI) IEEE.C95.1-1992
- Consejo Nacional para Mediciones y Protección contra la Radiación (NCRP). Informe 86
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No-ionizante (ICNIRP) 1996
- Ministerio de Salud de (Canadá), Código de seguridad 6.

Las normas incluyen un margen sustancial de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, sin tomar en cuenta la edad y la salud.

La norma de exposición para teléfonos móviles emplea una unidad de medición conocida como Velocidad de absorción específica, o SAR. El ajuste es el límite de la SAR lo realiza la FCC y es de 1.6W/kg.

En Estados Unidos y Canadá, el límite de la SAR para teléfonos celulares utilizados por el público es de 1.6 watts/kg(w/kg) promediados sobre un gramo de tejido. La norma incorpora un margen sustancial de seguridad para proporcionar una protección adicional para el público y para tener en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas para la SAR se realizan utilizando las posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono trasmitiendo a su nivel de energía más alto certificado en las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina en el nivel de energía certificado más alto, el nivel de la SAR real del teléfono, mientras se encuentra en operación, puede estar por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para operar a niveles de energía múltiples de tal manera que utilice solamente la energía requerida para llegar a la red. En general, entre más cerca se encuentre de una antena inalámbrica de estación base, más baja será la salida de energía.

Antes de que esté disponible un modelo de teléfono para venta al público, se debe probar y certificar por la FCC para que no exceda el límite establecido por los requerimientos adoptados por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo en el oído y en las vestimentas en el cuerpo) como lo requiere la FCC para cada modelo. (Las mediciones en el cuerpo pueden variar entre los modelos de teléfonos, dependiendo de los accesorios disponibles y de los requerimientos de la FCC). Aún cuando existan diferencias entre los niveles de SAR de diversos teléfonos y diversas ubicaciones, éstos deben cumplir con los requerimientos gubernamentales para una exposición segura.

Para la operación cerca del cuerpo, para mantener el cumplimiento con las normas de exposición a RF de la FCC, utilice solamente los accesorios aprobados por Samsung cuando lleve consigo el teléfono mientras está encendido utilice el clip de cinturón específico de Samsung que ha sido probado y cumple con las requerimientos.

El uso de accesorios no aprobados por Samsung puede infringir las normas de exposición a RF de la FCC y por lo tanto se debe evitar.

Para información adicional con relación a la exposición a las señales de radiofrecuencia, visite los siguientes sitios web:

Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) Programa de Seguridad a RF (seleccione “Información sobre Exposición Humana a los Campos de RF desde Celulares y Trasmisores de Radio PCS”)
http://www.fcc.gov/oet/rfsafety

Asociación de la Industria de Telecomunicaciones de Celulares (CTIA): http://www.wow-com.com

Organización Mundial de Salud (OMS) Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no ionizante (selección de preguntas y respuestas):
http://www.who.int/emf

Reino Unido, Consejo Nacional para la Protección Radiológica: http://www.nrpb.org.uk

Agencia de Medicamentos y Alimentos de Estados Unidos de América (FDA) Centro para Dispositivos y Salud Radiológica:
http://www.fda.gov/cdrh/consumer/

Precauciones al usar baterías

- Nunca utilice cargadores o baterías que estén dañados.
- Utilice solamente la batería para los propósitos para los se diseñó.
- Si utiliza el teléfono cerca de una estación base de la red, éste utilizará menos energía; la intensidad de la señal de la red celular y los parámetros establecidos por el operador de red afectan significativamente a los tiempo en espera y de llamada.
- EL tiempo de carga de la batería depende del tipo de batería y del nivel de carga restante en la misma así como del cargador utilizado. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero se irá desgastando gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (el tiempo de conversación y el tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior al normal, es tiempo de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con los cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga reducirá la vida útil de la batería.
- Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad de carga de la batería: puede requerir enfriamiento o calentamiento al principio.

- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como, por ejemplo en un coche en verano o en invierno, ya que esto reducirá la capacidad y el tiempo de vida útil de la batería. Siempre mantenga la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aún cuando esté cargada completamente. Las baterías de Li-íon se ven especialmente afectadas a temperaturas por debajo de 0° C (32° F).

- Evite cortos circuitos. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o una pluma) provoca una conexión directa entre las terminales + y – de la batería (las bandas de metal de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo a en una bolsa. El corto circuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el corto circuito.

- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas locales. Estas deben reciclarse en todos los casos. No deseche las baterías en el fuego.

Seguridad vial

El teléfono celular le provee una capacidad fuerte para comunicarse por voz, casi en cualquier lugar, en cualquier momento. Sin embargo, todos los usuarios de teléfonos móviles deben cumplir con las normas de seguridad así como disfrutar de los beneficios del teléfono.

Cuando conduce un vehículo, conducir es su principal responsabilidad. Cuando utilice su teléfono celular mientras conduce, sea sensato y recuerde los siguientes consejos:

1. Conozca las funciones de su teléfono tales como, el marcado rápido y remarcado. Si está disponible, estas funciones le ayudarán a efectuar su llamada sin distraer su atención en la carretera.

2. Cuando esté disponible, use un dispositivo de manos libres. Si es posible añada una capa extra de conveniencia y seguridad a su teléfono celular con uno de los muchos accesorios de manos libres disponibles actualmente.

3. Coloque su teléfono celular al alcance de la mano. Esté seguro de que pueda accederlo sin mover los ojos de la carretera. Si tiene una llamada entrante en un momento inconveniente, deje que conteste su correo de voz.

4. Hágale saber a la persona con quien está hablando que usted está conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada cuando esté en un tráfico intenso o en condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, la nieve, el hielo o aún el intenso tráfico pueden ser peligrosos.

5. No tome notas o busque números telefónicos mientras conduce. El mirar la lista de pendientes o ver su Agenda telefónica lo distrae de su responsabilidad principal, conducir en forma segura.

6. Marque con cuidado y valore el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté en movimiento o antes de entrar al tráfico. Intente planear sus llamadas cuando su automóvil esté estacionado. Si necesita hacer una llamada mientras está en movimiento marque solamente unos cuantos números, observe la carretera y sus espejos y después continúe.

7. No se involucre en conversaciones emocionales o estresantes que puedan distraerlo. Haga que la gente con la que está conversando esté consciente de que está conduciendo y suspenda las conversaciones que pueden desviar su atención de la carretera.

8. Utilice su teléfono celular para pedir ayuda. Marque el número de emergencia en caso de incendio, accidente en el tráfico o emergencias médicas. Recuerde, es una llamada sin costo en su teléfono celular.

9. Utilice su teléfono celular para ayudar a otras personas en emergencia. Si ve un accidente de automóvil, un crimen que se va a cometer u otras situaciones serias de emergencia donde esté en peligro la vida, llame al número de emergencia, como desearía que otros lo hicieran por usted.

10. Solicite asistencia en la carretera o un número especial de asistencia que no sea de emergencia en su teléfono celular cuando sea necesario. Si ve un vehículo que descompuesto que no representa un peligro serio, un semáforo descompuesto, un accidente de tráfico menor en el cual nadie parezca estar lesionado o un vehículo que sabe que es robado, llame desde su teléfono celular para solicitar asistencia en la carretera o llame a cualquier otro número específico que no sea de emergencia.

Ambiente de operación

Recuerde seguir cualquier reglamento especial en vigor en cualquier área y siempre apague su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda ocasionar algún peligro o interferencia.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo lea el manual del usuario para las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Al igual que ocurre con otro equipo de trasmisión de radio móvil, se recomienda a los usuarios que, para una operación satisfactoria del equipo y para la seguridad del personal, el equipo solamente se utilice en posición de operación normal (sosteniéndolo al oído con la antena dirigida sobre su hombro).

Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de RF que salen de los teléfonos móviles. Consulte con el fabricante para analizar las alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre un teléfono celular y un marcapasos para evitar una interferencia potencial con el marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de la Investigación de Tecnología Móvil.

Las personas con marcapasos:
- Siempre deben mantener el teléfono a una distancia de más de 15 cm (6 pulgadas) de su marcapasos cuando el teléfono esté encendido
- Nunca deben portar el teléfono en el bolsillo de pecho
- Deben utilizar el oído que esté en la parte opuesta al marcapaso para reducir la posibilidad de interferencia.

Si tiene cualquier motivo para sospechar que hay una interferencia, apague inmediatamente su teléfono.

Dispositivos auditivos

Algunos teléfonos digitales móviles pueden interferir con los dispositivos auditivos. En el caso que ocurran estas interferencias consulte con su fabricante de dispositivos auditivos para analizar las posibles alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier dispositivo médico personal, consulte con el fabricante para determinar si está protegido de manera adecuada contra cualquier tipo de interferencia de RF externa. Su médico le podrá ayudar obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de cuidado de la salud cuando estén colocados los reglamentos en esas áreas que le indican que debe hacerlo. Los hospitales o instalaciones de cuidado de la salud pueden estar utilizando equipos que podría ser sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos inadecuadamente en los vehículos de motor. Verifique con el fabricante o con su representante con relación a su vehículo.

Debe consultar al fabricante de cualquier equipo que usted haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con señalamientos

Apague su teléfono en cualquier instalación donde estén colocados señalamientos que le piden que lo realice.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague su teléfono cuando se encuentre en cualquier área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todas las señales e instrucciones correspondientes. Cualquier chispa generada en dichas áreas puede ocasionar una explosión o incendio que dé como resultado lesiones corporales e incluso la muerte.

Se debe advertir a los usuarios que apaguen el teléfono mientras se encuentren en un centro de reabastecimiento de combustibles (gasolinera). Se le recuerda a los usuarios de la necesidad de observar las restricciones de uso del equipo de radio en los depósitos de combustibles (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se lleven a cabo operaciones de explosión.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva frecuentemente no están marcadas siempre en forma clara. Estas incluyen: bajo la cubierta de los botes, lugares en donde transportan productos químicos o instalaciones de almace-namiento, vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas donde el aire contiene productos químicos o partículas tales como granos, polvo y polvo de metal; y cualquier otra área donde se le advertirá normalmente que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, al igual que cualquier teléfono celular, opera utilizando señales de radio, redes con líneas subterráneas inalámbricas así como funciones programadas por el usuario, las cuales no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca debe confiar solamente en cualquier teléfono celular para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido en un área de servicio con una intensidad en la señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia no se podrán realizar en todas las redes de teléfonos móviles o cuando estén en uso ciertos servicios de red y / o funciones del teléfono. Verifique con los proveedores locales de servicios móviles.

Para hacer una llamada de emergencia, realice lo siguiente:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia para su ubicación actual. Los números de emergencia varían conforme a la ubicación.
3. Presione la tecla .

Si están en uso ciertas características por ejemplo, Bloqueo de teclas; primero necesitaría desactivar esas funciones antes de intentar hacer una llamada de emergencia. Consulte ese manual y su proveedor local de servicios móviles.

Cuando efectúe una llamada de emergencia, recuerde proporcionar toda la información necesaria lo más exacta que sea posible. Recuerde que su teléfono puede ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la señal hasta que se le pida hacerlo.

Otra información importante de seguridad

- Cualquier servicio relacionado al teléfono o la instalación del teléfono en un vehículo deberá llevarse a cabo únicamente por el personal calificado. Una instalación o servicio defectuoso puede ser peligroso y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.

- Verifique regularmente todos los accesorios del teléfono celular en su vehículo que estén instalados y que operen de manera adecuada.

- No almacene o cargue líquidos, gases o materiales explosivos inflamables en el mismo compartimiento que el teléfono, sus partes o accesorios.

- Para vehículos equipados con una bolsa de aire, recuerde que la bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluyendo tanto equipo móvil portátil o instalado en el área sobre la bolsa de aire o en el área en que se despliega la bolsa de aire. Si el equipo móvil está instalado inadecuadamente y se infla la bolsa de aire, podrían dar como resultado serios daños.

- Apague su teléfono antes de abordar un avión. El uso de teléfonos móviles en aviones puede ser peligroso para la operación de la aeronave y es ilegal.

- El no observar estas instrucciones puede llevar al infractor a la suspensión o negación de servicios telefónicos, a una acción legal o a ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de un diseño y mano de obra superior y se debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de niños pequeños.

- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que podría corroer los circuitos electrónicos.

- No toque el teléfono con las manos mojadas mientras se esté cargando. El hacer esto podría ocasionar una descarga eléctrica o podría dañar el teléfono.

- No utilice o guarde el teléfono en áreas polvorientas sucias, ya que se podrían dañar sus componentes.

- No guarde el teléfono en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y derretir ciertos plásticos.

- No guarde el teléfono en áreas frías. Cuando el teléfono se calienta a su temperatura normal de operación, puede formarse humedad dentro del teléfono, lo que podría dañar las tarjetas de circuitos electrónicos del teléfono.

- No deje caer, ni golpee, ni sacuda el teléfono. El manejo rudo puede romper las tarjetas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos peligrosos, solventes para limpieza o detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Límpielo con una tela suave, ligeramente empapada con una solución de agua con un jabón suave.
- No pinte el teléfono. La pintura puede obstruir las partes móviles del dispositivo y evitar que tenga una operación adecuada.
- No coloque el teléfono sobre dispositivos de calentamiento, como un horno de microondas, una estufa o un radiador. El teléfono puede explotar cuando se sobrecalienta.
- Utilice solamente una antena de reemplazo aprobada o suministrada. Las antenas no autorizadas o los accesorios modificados pueden dañar el teléfono e infringir los reglamentos que regulan los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier otro accesorio no está funcionando de manera adecuada, llévelo al centro de servicio calificado más cercano. El personal le ayudará y si es necesario, dispondrá de la reparación del teléfono.

Glosario

Para ayudarle a entender los principales términos y abreviaturas técnicas utilizados en este manual y para que pueda aprovechar todas las características de su teléfono celular, a continuación se encuentran algunas definiciones:

Antena

Es un dispositivo para transmitir o recibir señales. El tamaño y la forma de la antena se determinan, en parte, por la frecuencia de la señal que recibe. Los teléfonos móviles y la estación base deben contar con antenas.

Desviación de llamada

Es la habilidad para enviar las llamadas a otra línea fija o móvil.

Llamada en retención

Es la habilidad para colocar una llamada en espera mientras contesta o hace otra llamada; usted puede cambiar entre las dos llamadas, según se requiera.

Servicios de identificación de la línea de llamada (identificador de llamadas)

Estos servicios permiten a los suscriptores ver o bloquear los números telefónicos de las partes que llaman.

Llamada en espera

Es la habilidad para informar a los usuarios que tienen una llamada en espera cuando están en otra llamada.

Llamada en conferencia

Es la opción para establecer una llamada en conferencia que incluya a dos partes adicionales.

Manos libres

Esta función le permite al conductor utilizar un teléfono celular sin levantar o sostener el auricular – una característica de seguridad importante para automóviles, tractores y otros vehículos motorizados.

Pantalla LCD (Liquid Cristal Display)

Termino utilizado normalmente para referirse a la pantalla de un teléfono celular.

Contraseña en el teléfono

Es un código de bloqueo utilizado para desbloquear el teléfono cuando selecciona la opción de bloqueo automático cada vez que se enciende y un código de seguridad utilizado para restringir el uso de su teléfono.

Roaming

Es el uso de su teléfono celular que le permite realizar y recibir llamadas cuando se encuentra fuera del área local de servicio (cuando viaja, por ejemplo).

SMS (Servicio de mensajes cortos)

El servicio de red para enviar y recibir mensajes desde y hacia otro suscriptor sin tener que hablar con la otra persona. El mensaje que se crea o se recibe se puede desplegar, recibir, editar o enviar.

Teclas al tacto

Las teclas marcadas y en el teléfono, tienen las siguientes funciones:

- Varían de acuerdo con la función que utiliza en ese momento
- Se indica en la línea de la parte inferior de la pantalla justo arriba de la tecla correspondiente.

TDMA

Acceso Múltiple de División de Tiempo (TDMA) es una tecnología de trasmisión digital que le permite que varios usuarios accedan un canal de radiofrecuencia único (RF) sin interferencia ubicando las ranuras únicas de tiempo para cada usuario dentro de cada canal. El esquema de trasmisión digital TDMA múltiple a tres señales sobre un sólo canal. La norma actual TDMA para celulares divide un canal único en seis ranuras de tiempo con cada señal utilizando dos ranuras proporcionando 3 a 1 como ganancia en capacidad sobre el Servicio de Teléfonos Móviles Avanzados (AMPS). A cada persona que llama se le asigna una ranura específica de tiempo para la trasmisión.

Correo de voz

Se refiere a un servicio de contestación computarizado que contesta una llamada, reproduce un saludo y registra un mensaje.

Índice

A
Accesorios • 9
Ajuste
  alarma (5.4) • 92
  fecha (5.3.2) • 91
  hora (5.3.1) • 91
  idioma • 82
Ajustar volumen • 24
Ajustes
  configuración (4.8) • 85
Alarma (5.4) • 92
Ajustar el volumen • 24

B
Baterías
  cargar • 18
  instalación • 16
  indicador de batería baja • 19
  precauciones • 113
  remover • 17
Borrar
  llamadas perdidas • 26
  memos • 87
  memo de voz • 106
  números del Directorio • 34
  Lista de pendientes • 90
Buscar números / nombres• 40

C
Calculadora (5.5) • 93
Calendario (5.1) • 86
Cambio
  código de bloqueo (6.1) • 94
  código de seguridad (6.2) • 94
Caracteres
  ingresar • 43
Cargar baterías • 18
Cargador de viaje • 18
Código de bloqueo • 94
Código de seguridad • 94
Código de servicio (7.6) • 101
Conectar
  Correo de voz • 62
  Tono • 76
Configurar (2.5) • 67
Contestar
  una llamada • 25
  una segunda llamada • 52
Contraste • 78
Corregir números • 27
Correo de voz (2.1) • 62
Cuidado • 123

D
Desvio de llamadas (7.1) • 97
Directorio • 34
  guardar
    números/nombres • 36
  buscar • 39
  borrar números • 38
  editar números • 37
  hacer llamadas • 22
  marcar • 35
  mover números • 37
  opciones • 40

E
Editar
  Lista de pendientes • 88
  llamada perdida • 26
  mensajes • 62
  memos • 87
  números del Directorio • 34
Editar memos • 87
Encendido/ apagado del teléfono • 20
Enviar
  mensajes • 62
  tonos de las teclas • 48
Escribir mensajes (2.3) • 65
Estado de la memoria • 35

F
Fecha
  ajuste (5.3) • 90
  formato (5.3.4) • 91
Funciones
Funciones/opciones de selección• 29

G
Grabar,
  apuntador• 106
Grupo de llamada
  grupo • 37
  ícono de línea • 70
Grupos
  Grupo de llamada • 41

H
Hora
  ajuste (5.3) • 90
  formato (5.3) • 9
  Lista de pendientes (5.2) • 88
  llamadas (1.4) • 61
Hora mundial (5.3) • 91

I
Íconos
  descripción • 10
Identificar una persona que llama • 23
Idioma (4.6) • 82
Indicador de batería baja • 19

J
Juegos (8) • 103

L
Lectura de mensajes (2.2) • 63
Letras
  ingresar • 43
Lista de llamadas SOS (6.4) • 96
Luz
  contraste • 79
  de servicio • 12; 80
  Iluminación • 12; 79
  Iluminación • 15; 79
Luz de servicio • 12; 80
Llamada
  en espera • 98

Llamadas en conferencia • 53
Llamadas en espera • 51
Llamada recibida (1.2) • 60
Llamada perdida (1.1) • 60
borrar • 23
editar el número • 23
ver • 26
Llamada marcada (1.3) • 61

M
Mantenimiento • 123
Marcación rápida • 35
Memos
borrar • 90
editar • 89
escribir • 89
Mensaje de saludo (4.2) • 78
Mensajes
correo de voz (2.1) • 62
estructurar (2.5) • 67
escribir (2.3) • 65
leer (2.2) • 63
preconfigurado • 66
saludo (4.1) • 77
Mensajes de texto • 62
configurar (2.5) 64
escribir (2.3) • 65
leer (2.2) • 63
preconfigurado • 66
Menú de deslizamiento • 78
Menús
atajo • 55
lista • 56
uso de • 54
Modo de respuesta (4.4) • 80
Modo silencioso • 28

N
Nombres
Guardar en Directorio • 34
buscar/marcar • 40
ingresar• 40
opciones • 40
Número
borrar Directorio • 38
buscar/marcar • 39
cambiar • 37
Directorio • 38
editar
llamada perdida • 23
guardar en Directorio • 34
mover Directorio • 35
propio • 42
remarcación • 23
Número de servidor de voz
(2.1.2) • 62
Número propio • 42

O
Opciones
seleccionar • 29
Organizador (5) • 86

P
Pantalla • 13
ajustar
idioma (4.6) • 82
contraste • 78
íconos • 14
Preajustar Lista de mensajes (2.4) • 66
Privacidad de voz (7.4) • 100

R
Remarcación
automática • 79
último número • 23
Remarcación
automática (4.3) • 79
Remarcación del último número • 23
Reproducir, memo de voz • 105
Restringir de llamadas • 95

S
Seguridad
baterías • 113
información • 110
Seguridad (6) • 94
Selección de NAM, (7.5) • 100
Selección de red (7.3) • 99
Servicios de red (7) • 97
SMS
estructurar (2.5) • 67
Tono (3.5) • 41
Uso de • 62
Solución de problemas • 108

T
Tareas
borrar • 90
clasificar • 90
definir • 88
editar • 89
Tarjeta de llamadas (4.8) • 82
Teclas
descripción • 11
ubicación • 10
Teléfono
bloquear • 21
Configurar (4) • 77
encender/apagar • 20
Teléfono bloqueado • 21
Tiempo de llamadas • 61
Timbre
tono (3.3) • 74
tipo • 73
volumen (3.1) • 73
Tipo de alarma (3.2)• 73
Tono
conectar (3.8) • 76
error (3.6) • 74
duración (3.4) • 74
melodía • 74
sonido (3.1) • 73
Tono de error (3.6) • 75
Tono por minuto (3.7) • 74
Tonos de teclas
ajustar el volumen • 24
enviar • 43

U
Uso de teclas al tacto • 29

V
Vibrar • 73
Volumen
ajuste • 24
seleccionar el sonido (3.3) • 74

Teléfono celular TDMA STH-A325
Tarjeta de referencia

Encendido/apagado	Presione y sostenga / .
Hacer una llamada	① Ingrese el número ② Presione .
Termina una llamada	Presione brevemente /
Ver las llamadas perdidas justo después de que se perdieron	① Abra la ventana y presione la tecla al tacto **Ver** ②Desplácese a través de las llamadas perdidas presionando las teclas o . ③ Para regresar la llamada, presione .
Acceder la función del menú	① Presione la tecla soft **Menú**. ② Desplácese a través de la lista de menús hasta que llegue al menú requerido presionando las teclas o . ③ Presione las teclas al tacto **Seleccionar**. ④Desplácese a través de la lista de opciones hasta que seleccione la requerida presionando la tecla tecla o ⑤ Presione la tecla al tacto **Seleccionar**.

• *Cada una de las dos teclas al tacto (y) realiza la función indicada por el texto que está en la parte superior (línea la parte inferior en la pantalla).*

Contestar una llamada	Abra la ventana o Presion .	Guardar los números en el directorio	① ntroduzca el número. ② Presione la tecla al tacto **Salvar**. ③ Seleccione la etiqueta y presione la tecla al tacto **Seleccionar**. ④ Introduzca el nombre y presione la tecla al tacto **OK**. ⑤ Si es necesario cambie de ubicación. ⑥ Presione la tecla al tacto **OK**.
Ajustar el volumen	Presione las teclas ▲ de ▼ volumen en el lado izquierdo del teléfono.		
Elegir el tipo de alarma.	① Seleccione la opción del menú **Tipo de Alarma (Menú 3.2)** ② Seleccione una **Sólo luz**, **Melodía**, **Vibrar** y **Melodía + Vibrar** ③ Presione la tecla al tacto **Seleccionar** para confirmar.	Buscar un número en el directorio	① Press the **Names** soft key. ② Enter the first few letters of the name. ③ Press the **Search** soft key. ④ To scroll through the names, press — or — . ⑤ To make a call, press .

SAMSUNG ELECTRONICS

GARANTÍA

CERTIFICADO DE GARANTÍA SAMSUNG

PRODUCTO : Teléfono Celular TDMA

MODELO : STH-A325

NÚMERO DE SERIE :

SAMSUNG

SELLO Y FIRMA DEL AGENTE AUTORIZADO **FIRMA DEL CLIENTE**

PRECAUCIÓN Por favor asegúrese que el formulario de arriba esté completo en el momento de compra y preséntelo al distribuidor autorizado por servicio de garantía, de otra manera su garantía puede ser afectado.

SAMSUNG
ELECTRONICS

GARANTIA LIMITADA DE SAMSUNG
PARA USUARIOS DE TELEFONOS CELULARES
ADQUIRIDOS EN LAS TIENDAS AUTORIZADAS DE MEXICO

I. **COBERTURA Y PERIODO DE GARANTIA**

Samsung Electronics Mexico S.A. de C.V. garantiza sus teléfonos celulares por el período de un año y los accesorios (Baterías y Cargadores) por seis meses a partir de la fecha de compra.

Durante el período de garantía Samsung reparará el teléfono celular y sus accesorios sin cargos al usuario final, siempre que éste presente el producto acompañado de la factura o recibo de compra (Emitida en México) junto a esta tarjeta de garantía a un centro de Servicio Autorizado Samsung.

II. **CONDICION DE GARANTIA**

Samsung limita su responsabilidad a lo establecido en el presente documento, tampoco tiene obligación alguna sobre la instalación de los equipos y de sus accesorios, al igual que sobre los daños causados por el uso de accesorios genéricos no provistos por Samsung.

III. **EXCLUSIONES DE ESTA GARANTIA**

A. Teléfonos y accesorios (Baterías y Cargadores) que presente daños por maltrato, accidente, uso distinto al indicado en el manual de usuario y/o uso en condiciones ambientales deficientes.
B. Daños causados por fluctuaciones de voltaje o de frecuencias.
C. Daños causados por arena, agua o cualquier otro tipo de cuerpos extraños que sean introducidos en el teléfono.
D. Modificaciones o conversiones de voltajes o de frecuencias distintos al producto original.
E. Teléfonos y Accesorios (Baterías y Cargadores) reparados en talleres no autorizados por Samsung.
F. Teléfonos y Accesorios (Baterías y Cargadores) con el número de serie o modelo adulterados o ilegibles.
G. Garantía cuya vigencia haya expirado.
H. Teléfonos que se han sido utilizados con accesorios genéricos al igual que las baterías que han sido cargados con productos cuyas especificaciones no son reconocidas por Samsung.

Para obtener partes, componentes, consumibles y accesorios, así como solicitar servicio de reparación llamar al 01800-710-3710.

ADVERTENCIA

El utilizar un cargador genérico puede dañar la bateria, al igual que puede crear accidentes.

SAMSUNG
ELECTRONICS

¡Felicidades!

Desde este momento usted es un nuevo miembro del CLUB SAMSUNG, donde lo mantendremos informado de nuestros últimos avances y promociones.

Agradecemos nos permita saber de usted llenando la siguiente información:

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

e-mail: _____

Celular: _____

Número de serie: _____

Color del Teléfono: _____

Cumpleaños: _____

Comentarios: _____

Favor de enviar sus datos al siguiente fax: 01 5747 5206

SAMSUNG DIGITall
everyone's invited

Especificaciones Eléctricas

Accesorios	Especificaciones
Cargador de mesa / Cargador para viaje	Alimentación : 100-240 V ca 50-60 Hz Consumo : 13 W Salida : 4,2 V cc
Cargador para encendedor de cigarros	Alimentación : 12 V cc Salida : 4,2 V cc
Batería estándar	3,7 V cc / 900 mAh
Teléfono	Consumo : 3,7 V cc